

NOTICE D'UTILISATION PASSERELLE WPM IOT

2480.00.91.42



Document : Notice d'utilisation

Numéro du document: 2.7549.00.1220.0010000

Révision : R12-2020

Version : V01

Langue :



Dans sa version allemande, ce document constitue la version originale, rédigée dans la langue du fabricant, l'une des langues officielles de l'Union européenne, et marquée du drapeau allemand.

Dans la version proposée dans la langue officielle du pays utilisateur, ce document est une traduction de la version originale, marquée du drapeau du pays utilisateur.

Dans le texte ci-après, ce document est désigné par le terme de notice.

Numéro de page de cette notice, y compris page de titre: 76

Cette document s'applique à produit

2480.00.91.42

Passerelle WPM IoT

Cette document a été créée par

FIBRO GMBH

August-Läpple-Weg

DE 74855 Hassmersheim

Téléphone : +49 (0) 62 66 73 0

Télécopie : +49 (0) 62 66 73 237

E-mail : info@fibro.de

Internet : www.fibro.de

© Tous les droits relatifs à cette document sont soumis aux droits d'auteur du FIBRO GMBH.

Il est interdit de copier ou reproduire cette document, en tout ou en partie, sans l'autorisation écrite de FIBRO GMBH.

Le document est destiné uniquement à l'utilisateur des produit décrits et ne doit donc pas être transmis à des tiers non concernés - en particulier à des concurrents.

Sommaire

1	Introduction	5
1.1	Utilisation conforme	5
1.2	Exclusion de responsabilité	6
1.3	Objectif du document	6
1.4	Groupe ciblé	6
1.5	Droits d'auteur	7
2	Sécurité	8
2.1	Consignes de sécurité	8
2.2	Indications générales	8
2.3	Mesures de protection	9
3	Description du produit	10
3.1	Étendue de la livraison	10
3.2	Caractéristiques	10
3.3	Interfaces et témoins LED	11
3.4	Alimentation électrique	12
3.5	Entrées et sorties	12
3.6	Configuration requise	13
3.7	Licence	14
3.8	Types de fonctionnement et fonctions	14
3.8.1	Fonctions du mode de base	14
3.8.2	Fonctions en mode Professional	15
3.8.3	Fonctions en mode Administrateur	15
4	Montage	16
5	Mise en service	17
5.1	Première mise en service	17
5.1.1	Réglages réseau	17
5.1.2	Mettre la passerelle WPM en service	19
5.1.3	Régler l'heure	20
5.2	Connexion réseau	21
5.2.1	NetFIELD Device Manager	23
5.2.2	Force du signal réseau	23
6	Configuration de la gestion des utilisateurs	24
6.1	Créer un utilisateur	24
6.2	Editer l'utilisateur	26
6.3	Effacer l'utilisateur	26
6.4	Modifier un mot de passe utilisateur	27
7	Utiliser la passerelle WPM	28
7.1	Passerelle WPM - inscription	28
7.2	Passerelle WPM - afficher des informations	29
7.3	Menu principal	30

7.4	Support de données	31
7.4.1	Support de données - vue d'ensemble	31
7.4.2	Support de données - détails	33
7.4.3	Support de données - capteurs - Détails	42
7.5	Capteurs libres - vue d'ensemble	44
7.6	Activités actuelles	45
7.7	Exporter les données du diagramme	46
8	Configurer la passerelle WPM	47
8.1	Support de données - modifier les paramètres	47
8.2	Support de données - assigner des capteurs libres	48
8.3	Support de données - assigner la photo des outils	50
8.4	Positionner les capteurs sur la photo des outils	51
8.5	Capteurs - modifier les paramètres	52
9	Administrer la passerelle WPM	54
9.1	Réglages de la passerelle WPM	54
9.1.1	Licence et clé de licence	55
9.1.2	Attribuer / modifier le nom passerelle WPM	55
9.1.3	Certificats passerelle WPM	55
9.2	Gérer les paramètres e-mail	56
9.3	Régler le filtre pour le mode presse	58
9.4	Raccorder la commande de presse	59
9.4.1	Connexion via EtherCat ou Profinet	59
9.4.2	Connexion avec OPC UA Client	60
9.4.3	Configurer MQTT-Proxy	62
9.5	Passerelle WPM - statistiques de fonctionnement	63
9.6	Réinitialiser le mot de passe utilisateur	64
10	Maintenance	65
10.1	Passerelle WPM - mise à jour	65
10.2	Support de données - mise à jour du firmware	66
10.3	Capteur - mise à jour du firmware	67
10.4	Remplacement de la batterie	68
11	Mise au rebut	69
11.1	Élimination de la batterie	69
12	Répertoires	70
12.1	Produits de sociétés tierces	70
12.2	Glossaire	70
12.3	Répertoire des figures	71
12.4	Répertoire des tableaux	72
13	Annexe	73
13.1	Notes personnelles	73
14	Index	74

1 INTRODUCTION

Lisez attentivement le présent manuel avant l'utilisation et conservez-le.

Ce manuel contient les informations fondamentales suivantes concernant le produit :

- utilisation conforme
- sécurité
- montage
- fonctionnement
- maintenance
- mise au rebut

L'utilisation conforme inclut également :

- la lecture du présent manuel
- le respect des consignes de sécurité qui y figurent
- le respect des documents applicables
- le respect des consignes d'entretien

Après le montage, remettez ce manuel à l'utilisateur et transmettez-le avec le produit en cas de revente.

1.1 Utilisation conforme

Le produit Passerelle WPM est un composant d'un système WPM.

Un système WPM est une composition spécifique au client comprenant le matériel et le logiciel, servant à la surveillance de la pression sans fil.

Dans la suite du texte de cette notice, le produit Passerelle WPM est désigné par Appareil IoT.

Sur l'appareil IoT est installé le logiciel WPM qui fonctionne uniquement en lien avec les composants correspondants.

Le produit Passerelle WPM permet d'identifier, d'observer et d'évaluer des capteurs de pression WPM actifs et des supports de données dans la zone de réception de la passerelle, ou de les re-paramétrer avec le niveau d'autorisation Professional correspondant.

Toute autre utilisation du produit Passerelle WPM est considérée comme non conforme.

1.2 Exclusion de responsabilité

FIBRO GMBH garantit le fonctionnement du produit tel que décrit, conformément à la publicité et aux informations sur le produit.

Toutes les autres caractéristiques du produit sont données sans engagement. FIBRO GMBH décline toute responsabilité quant à l'efficacité et au fonctionnement correct du produit lorsque celui-ci est utilisé pour une autre destination que celle décrite au chapitre « Utilisation conforme ». En principe, toute demande d'indemnisation est exclue.

FIBRO GMBH ne saurait être tenu responsable si ce produit est employé dans des environnements pour lesquels il n'est pas adapté ou qui ne sont pas conformes à la norme technique.

La société FIBRO GMBH décline toute responsabilité pour les dommages causés sur les équipements et les systèmes dans l'environnement du produit en raison d'un défaut du produit ou d'une erreur dans le présent manuel.

La société FIBRO GMBH n'est pas responsable de la violation de brevets et/ou d'autres droits de tiers en dehors de la République fédérale d'Allemagne.

La société FIBRO GMBH n'est pas responsable des dommages imputables à un maniement incorrect et au non-respect des instructions figurant dans le présent manuel.

La société FIBRO GMBH décline toute responsabilité pour la perte de profits et les dommages consécutifs résultant du non-respect des consignes de sécurité et des mises en garde.

Les produits de la société FIBRO GMBH correspondent à l'état actuel de la science et de la technique.

La société FIBRO GMBH mène en permanence des enquêtes sur les produits et le marché afin d'accélérer le développement constant et l'amélioration de ses produits.

1.3 Objectif du document

Le présent manuel décrit le fonctionnement du produit et contient des informations essentielles pour son utilisation conforme.



Lisez ce manuel en intégralité avant de travailler sur et/ou avec le produit. Le manuel contient des consignes importantes pour votre sécurité personnelle. Le manuel doit être lu et assimilé par toutes les personnes en charge de travaux sur ou avec le produit, quelle que soit la phase de son cycle de vie.

Le manuel doit être tenu à disposition sur le site d'utilisation du produit pendant toute sa durée de vie. Il doit être transmis en cas de vente du produit.

Respecter les consignes de sécurité figurant dans les différents chapitres.

Le présent manuel et les documents qui l'accompagnent ne sont pas soumis à un service de mise à jour automatique.

Nous nous réservons le droit de procéder à des modifications sur les informations et illustrations figurant dans ce manuel à des fins de perfectionnement technique. La version actuelle peut être demandée auprès de FIBRO GMBH.

1.4 Groupe ciblé

Le présent manuel s'adresse aux personnes qui mettent en service, configurent, utilisent et entretiennent le produit Passerelle WPM.

1.5 Droits d'auteur

Le produit Passerelle WPM ainsi que le manuel sont protégés par la législation sur le droit d'auteur. Toute reproduction sans autorisation est passible de poursuites pénales.

Nous sommes seuls détenteurs de l'ensemble des droits relatifs au présent manuel, y compris les droits de reproduction et/ou de copie sous quelque forme que ce soit, par ex. la photocopie, l'impression, la copie sur un quelconque support de données ou sous une forme traduite.

La réimpression du présent manuel n'est autorisée qu'avec le consentement écrit de FIBRO GMBH.

L'état technique au moment de la livraison du produit Passerelle WPM et du manuel correspondant est déterminant en l'absence d'autres informations.

Nous nous réservons le droit de procéder à des modifications techniques sans annonce spécifique préalable. Les manuels antérieurs perdent alors toute validité. Les conditions générales de vente et de livraison de FIBRO GMBHs'appliquent.

Les produits, noms et logos mentionnés sont donnés à titre indicatif uniquement et peuvent être des marques commerciales appartenant à leur propriétaire respectif sans qu'il y ait nécessairement une identification spécifique.

2 SÉCURITÉ

2.1 Consignes de sécurité

Cette notice contient des remarques de sécurité qui doivent attirer l'attention sur des dangers possibles et être respectées pour éviter des blessures.

Le texte correspondant décrit

- le type de danger
- la source de danger
- les possibilités permettant d'éviter les blessures
- les conséquences possibles en cas de non respect des consignes d'avertissement

Les consignes de sécurité sont mises en valeur par une barre de signal avec triangle d'avertissement et mot signal.

Les barres de signal revêtent la signification suivante :



DANGER!

Une remarque de sécurité avec barre de signal rouge et le mot signal **DANGER** indique un danger avec risque élevé qui, s'il n'est pas évité, entraîne la mort ou de graves blessures.



AVERTISSEMENT!

Une remarque de sécurité avec barre de signal orange et le mot signal **AVERTISSEMENT** indique un danger avec risque moyen qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou de graves blessures.



ATTENTION!

Une remarque de sécurité avec barre de signal jaune et le mot signal **PRUDENCE** indique un danger avec risque faible qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures légères ou modérées.

2.2 Indications générales

Parallèlement aux consignes de sécurité, cette notice contient également des remarques qui doivent être respectées pour éviter les dommages matériels.

Le texte correspondant décrit

- la cause possible d'un dommage matériel
- les possibilités permettant d'éviter le dommage matériel

Les remarques indiquant d'éventuels dommages matériels sont mises en valeur par une barre signal bleue et le mot signal *ATTENTION*.

REMARQUE

Les remarques permettant d'éviter des dommages matériels ne concernent pas d'éventuelles blessures.

2.3 Mesures de protection

REMARQUE

Mesures de protection contre tout accès non autorisé

Si un employé de service de FIBRO GMBH doit pouvoir accéder à la passerelle à des fins de service et d'assistance, il convient de tenir compte des remarques suivantes concernant l'accès aux réseaux d'entreprise :

- ▶ Pour pouvoir accéder au Webfrontend de l'application FIBRO, l'employé de service de FIBRO GMBH doit accéder au réseau de la passerelle.
- ▶ Pour garantir que l'employé de service de FIBRO GMBH ne puisse pas accéder au réseau d'entreprise restant, la passerelle doit dans ce cas être séparée du réseau et un accès direct à la passerelle doit être établi à l'aide d'un câble réseau depuis l'ordinateur de l'employé de service.
- ▶ Alternativement, des mesures de protection appropriées (Firewall, segments secteur) permettent d'exclure tout accès non autorisé.

3 DESCRIPTION DU PRODUIT

3.1 Étendue de la livraison

Le produit se compose des éléments suivants

- Passerelle WPM
 - Appareil IoT
 - Bloc secteur
 - Logiciel WPM
- Câble LAN
- Notice de démarrage rapide

3.2 Caractéristiques

Caractéristiques du produit

Le produit Passerelle WPM est un appareil IoT.

Sur l'appareil IoT est installé le le logiciel WPM qui ne fonctionne qu'en lien avec les composants correspondants.

Logiciel WPM

Le logiciel WPM permet d'identifier, d'observer et d'évaluer des capteurs de pression WPM actifs et des supports de données dans la zone de réception de la passerelle WPM, ou de les re-paramétrer avec le niveau d'autorisation Professional correspondant.

Possibilités de raccordement

La passerelle WPM peut être intégrée dans l'infrastructure IT grâce à différentes possibilités de branchement et de connexion.

De plus, la passerelle WPM supporte différents standards industriels (OPC UA, EtherCAT, Profinet) pour le raccordement d'appareils externes.

3.3 Interfaces et témoins LED

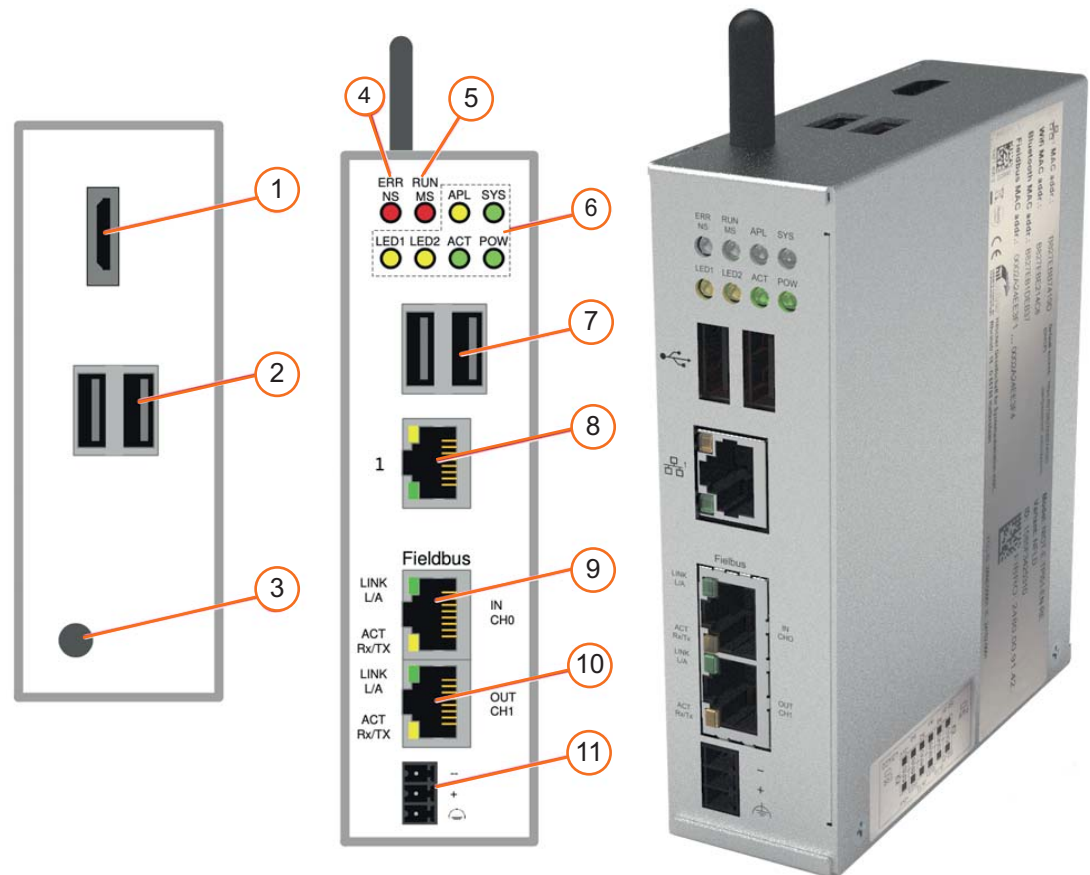
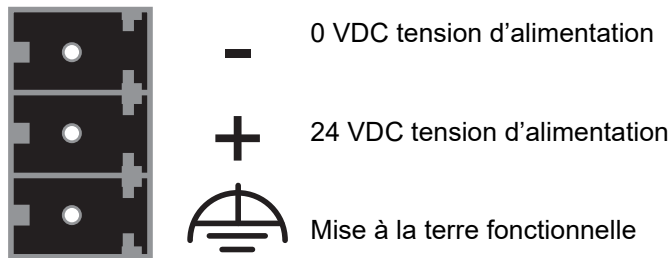


Fig. 3-1 Interfaces et témoins LED

- 1 Sortie HDMI
- 2 Connecteurs USB
- 3 Antenne
- 4 Statut du bus de terrain
- 5 Statut du bus de terrain
- 6 Statut du bus de terrain
- 7 Connecteurs USB
- 8 Connexion LAN
- 9 EtherCAT ou Profinet Connector
- 10 Sortie EtherCAT
- 11 Branchement électrique

3.4 Alimentation électrique

L'appareil IoT doit être alimenté par un bloc secteur adapté avec une tension de 24 VDC .



3.5 Entrées et sorties

Connecteur pour entrées et sorties numériques

L'appareil IoT dispose d'entrées et de sorties numériques pour le raccordement d'autres composants. La fonction exacte des entrées/sorties est décrite sur l'interface web de la passerelle WPM dans un guide de démarrage rapide.

Les raccords pour les entrées/sorties se trouvent au niveau du connecteur sur la partie inférieure de l'appareil IoT.



Fig. 3-2 Entrées numériques / sorties numériques

Affectation des broches des entrées et sorties numériques

Sur l'appareil IoT figure une étiquette avec le plan de raccordement des entrées et des sorties numériques.

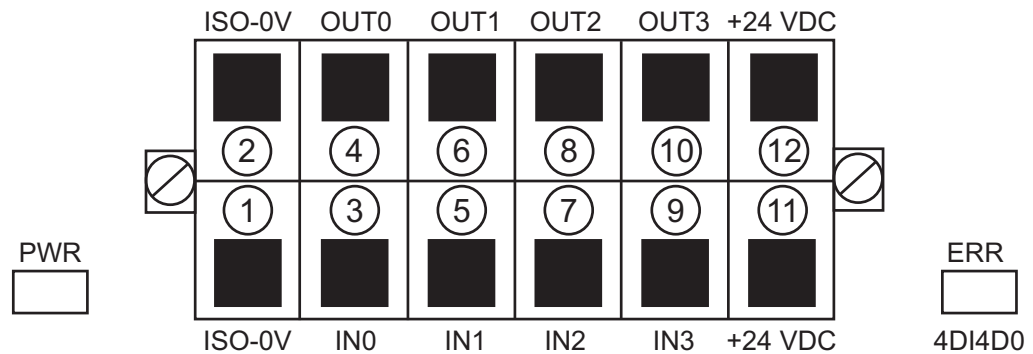


Fig. 3-3 Plan de raccordement des entrées numériques / sorties numériques

COD E PIN	Inscription	Fonction
1	ISO-0V	Potentiel de référence, tension d'alimentation externe (isolée)
2	ISO-0V	Potentiel de référence, tension d'alimentation externe (isolée)
3	IN0	Commutateur à clé (initié par la procédure de pairage du support de données) à l'état fermé
4	OUT0	Vert - Support de données relié, aucun avertissement ou erreur sur tous les capteurs
5	IN1	Inutilisé
6	OUT1	Jaune - support de données raccordé - avertissement lancé à un ou plusieurs capteurs
7	IN2	Inutilisé
8	OUT2	Rouge - support de données raccordé - erreur sur un ou plusieurs capteurs
9	IN3	Inutilisé
10	OUT3	Bleu - clignote pendant une procédure d'accouplement/signal lumineux constant en cas de connexion réussie
11	+24 VDC	+24 VDC alimentation en tension externe
12	+24 VDC	+24 VDC alimentation en tension externe

Tab. 3-1 Affectation des broches des entrées numériques / sorties numériques

3.6 Configuration requise

Le logiciel WPM est entièrement exécuté sur la passerelle WPM. L'accès se fait via un navigateur web. Les navigateurs suivants supportent le fonctionnement du logiciel WPM :

- Google Chrome à partir de la version 86.0.4240.75. (recommandation)
- Mozilla Firefox à partir de la version 81.0.1 (recommandation)
- Microsoft Edge à partir de la version 86.0.622.38
- Microsoft Internet Explorer à partir de la version 11.1082.18362.0

3.7 Licence

WPM est soumise à un accord de licence avec FIBRO GMBH. Le système ne fonctionne que si une licence valable a été enregistrée par un administrateur dans le logiciel WPM de la passerelle WPM.

Pour la demande d'une licence et la saisie de la clé de licence, voir section *Demander une nouvelle licence* au chapitre 9.1.1 "Licence et clé de licence" page 55.

Si un transfert de la licence à une autre passerelle WPM ou un renouvellement de la licence est nécessaire, il convient de s'adresser au partenaire commercial chez FIBRO GMBH.

3.8 Types de fonctionnement et fonctions

La passerelle WPM peut être utilisée dans les niveaux d'autorisation suivants :

- Mode de base
 - Permet l'accès en lecture au support de données et aux capteurs. Informations supplémentaires sur la fonctionnalité, voir chapitre 3.8.1 "Fonctions du mode de base" page 14.
- Mode Professional
 - Extension du niveau d'autorisation de base avec des droits de gestion des appareils. Informations supplémentaires sur la fonctionnalité, voir chapitre 3.8.2 "Fonctions en mode Professional" page 15.
- Mode Administrator
 - Toutes les autorisations pour la gestion du logiciel WPM sur la passerelle WPM. Informations supplémentaires sur la fonctionnalité, voir chapitre 3.8.3 "Fonctions en mode Administrateur" page 15.

3.8.1 Fonctions du mode de base

Les fonctions suivantes sont disponibles dans le mode de base :

- Affichage de tous les supports de données
- Affichage des caractéristiques du support de données
- Affichage de la vue d'ensemble des capteurs du support de données
- Affichage du diagramme du support de données avec valeurs limites
- Affichage du diagramme en barres du support de données avec valeurs limites
- Affichage de la photo d'outil du support de données haut/bas avec téléchargement de la photo d'outil
- Affichage de la configuration du support de données
- Activation / Désactivation du support de données
- Activation / Désactivation du support de données mode Presse
- Affichage des caractéristiques du capteur
- Affichage des valeurs de mesure du capteur vue d'ensemble stat. avec diagramme
- Activation / désactivation du capteur
- Affichage vue d'ensemble des capteurs libres
- Affichage de la gestion de tous les utilisateurs
- Modifier le réglage de la langue
- Sélection de notification
- Modification du mot de passe

3.8.2 Fonctions en mode Professional

Parallèlement aux fonctions dans le mode de base, les fonctions supplémentaires suivantes sont également disponibles dans le mode Professional :

- 1) Configuration du support de données
- 2) Configuration photo d'outil support de données
- 3) Actualisation du firmware support de données
- 4) Assignation capteur support de données
- 5) Configuration du capteur
- 6) Réinitialiser le capteur sur les réglages d'usine
- 7) Actualisation du firmware capteur

3.8.3 Fonctions en mode Administrateur

Parallèlement aux fonctions en mode Professional, les fonctions supplémentaires suivantes sont disponibles en mode Administrator :

- Administration passerelle
 - Demande de licence
 - Enregistrer / modifier clé de licence
 - Actualisation du logiciel WPM de la passerelle
 - Configuration du serveur de mails pour les notifications
 - Configuration valeurs seuils / retards filtre mode presse
 - Configuration bus de terrain EtherCAT / Profinet / OPC UA
 - Activation configuration MQTT-Proxy
 - Affichage des statistiques Docker
 - Affichage statistiques télégraphe
- Création / édition / suppression d'utilisateurs pour l'accès à la passerelle WPM

4 MONTAGE

Le montage de l'appareil IoT est décrit dans une notice de montage séparée.

- 2.7551.00,1220. Notice de montage passerelle WPM appareil IoT

Les indications figurant dans cette notice doivent être respectées lors du montage.

La sélection d'un emplacement de montage adapté relève de la responsabilité de l'exploitant.

5 MISE EN SERVICE

5.1 Première mise en service

5.1.1 Réglages réseau



Dans les réglages réseau, la passerelle WPM est préreglée avec l'**adresse IP statique 10.10.10.10**. Cette adresse IP peut être modifiée par l'administrateur réseau lors de l'intégration de la passerelle WPM dans l'infrastructure IT de l'entreprise.

Pour pouvoir accéder à la passerelle WPM, le PC avec lequel l'accès doit être réalisé, doit être réglé manuellement sur une adresse IP fixe.

La sélection de l'adresse IP fixe relève de l'utilisateur.

Pour les descriptions suivantes, l'**adresse IP 10 10. 10. 100** est utilisée.

- 1) Ouvrir la *commande système* du PC.
- 2) Ouvrir le *centre de validation et de réseau*.
- 3) Ouvrir la connexion Ethernet.
- 4) Dans la fenêtre de sélection *Statut d'Ethernet*, ouvrir les caractéristiques.
- 5) Dans la fenêtre de sélection *Caractéristiques d'Ethernet*, ouvrir le protocole Internet, version 4 (TCP/IPv4).
- 6) Dans la fenêtre de sélection *Protocole Internet, version 4 (TCP/IPv4)*, effectuer les réglages suivants :
 - Utiliser l'adresse IP suivante
 - Adresse IP 10. 10. 10. 100
 - Masque de sous-réseau 255. 255. 255. 0
- 7) Confirmer les réglages avec OK.

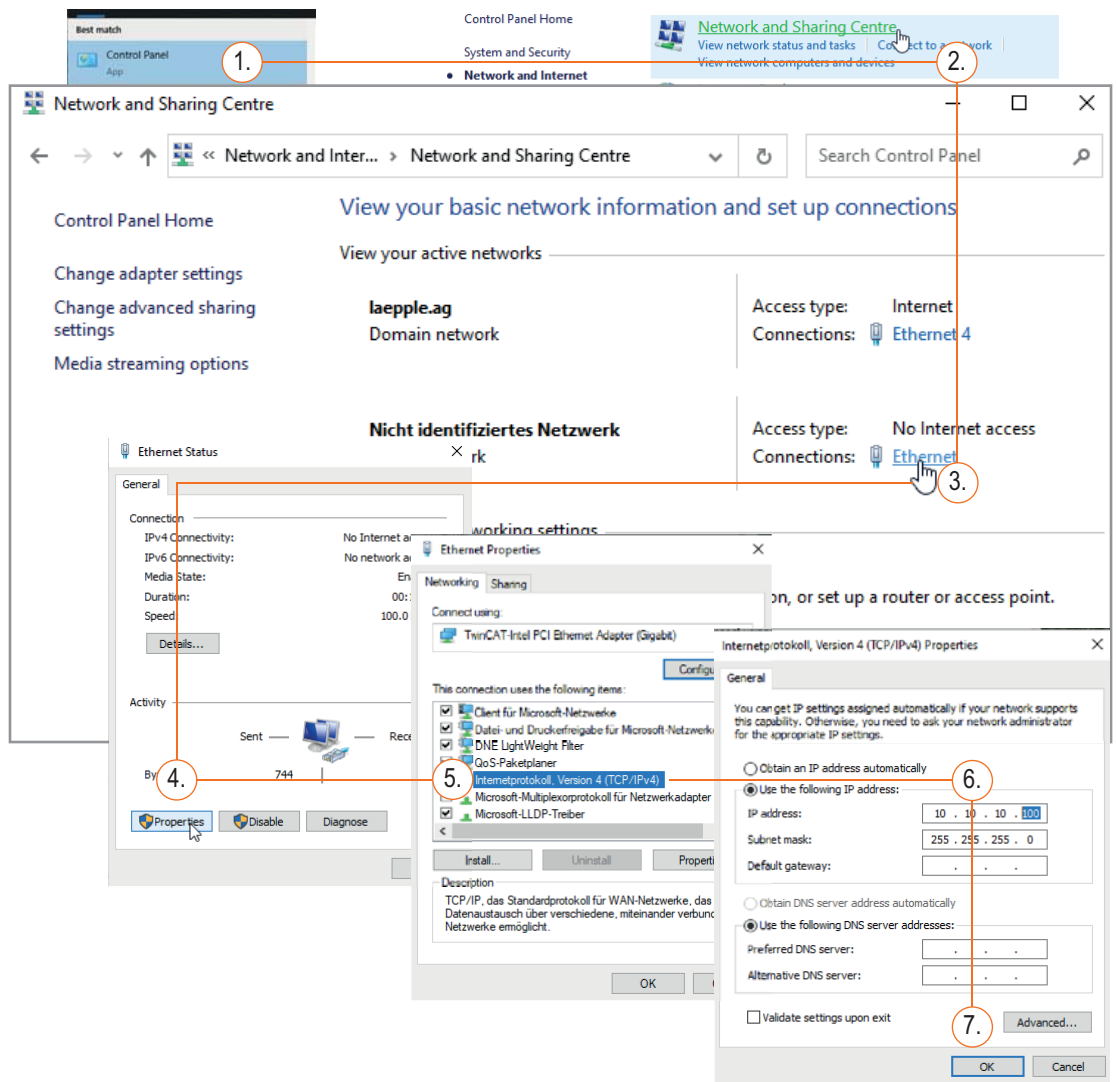


Fig. 5-1 Régler l'adresse IP sur le PC

5.1.2 Mettre la passerelle WPM en service

Lorsque les réglages réseau sont configurés au niveau du PC, la passerelle WPM peut être mise en service.

- 1) Raccorder la passerelle WPM à l'alimentation via le bloc d'alimentation.
- 2) Raccorder la passerelle WPM au PC via le câble LAN.
- 3) Ouvrir le navigateur web et entrer l'adresse IP `http://10.10.10.10` de la passerelle WPM définie dans le réglage réseau.
- 4) Lors de la première ouverture, l'administrateur de la passerelle WPM doit être configuré.
 - Entrer l'adresse e-mail de l'administrateur.
 - Entrer le mot de passe de l'administrateur.

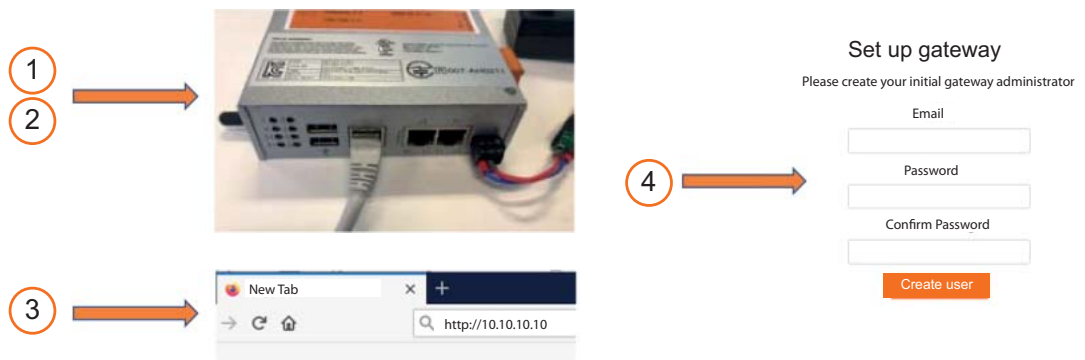


Fig. 5-2 Mettre la passerelle WPM en service

Grâce au compte administrateur de la passerelle WPM il est possible de configurer sur l'interface web de la passerelle WPM d'autres utilisateurs avec différents droits (voir chapitre 6.1 "Créer un utilisateur" page 24).

Les appareils WPM (capteurs et supports de données) à la portée de la passerelle WPM doivent être visibles.



Pour activer toutes les fonctions, sous le point de menu Administration, il est nécessaire de demander une licence de passerelle WPM (voir section Demander une nouvelle licence au chapitre 9.1.1 "Licence et clé de licence" page 55).

La passerelle WPM doit être commutée sur l'heure correcte afin que les données enregistrées puissent être utilisées (voir chapitre 5.1.3 "Régler l'heure" page 20).

5.1.3 Régler l'heure

Si la passerelle WPM n'est pas raccordée à Internet, ou si l'heure ne peut pas être récupérée via NTP, il est nécessaire de s'assurer que l'heure actuelle est bien réglée.

Pour cela, le réglage correspondant peut être réalisé sur le panneau administrateur.

- Ouvrir le panneau administrateur sous l'adresse **http://10.10.10.10:8080** dans le navigateur.
- Lors de la première ouverture, se connecter avec le nom d'utilisateur **admin** et le mot de passe **wpmg8way**.
- La modification unique de ces données d'accès est alors demandée.
- A l'aide des boutons *System / System time*, ouvrir la fenêtre *Change System time*.
- Entrer la date et l'heure actuelle et confirmer avec *Change*.

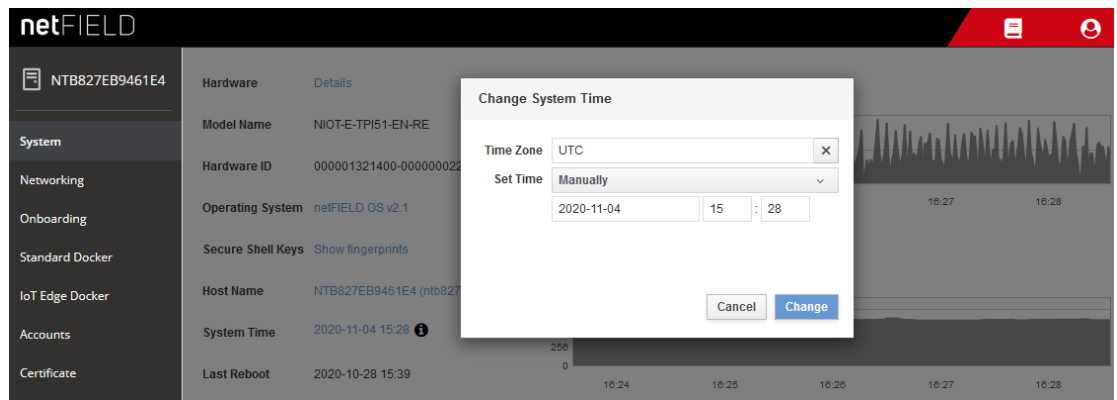


Fig. 5-3 Régler l'heure

5.2 Connexion réseau

Réseau d'entreprise / réglages IP

Grâce au panneau administrateur, il est possible de configurer la passerelle WPM pour le réseau d'entreprise ou d'adapter les réglages IP.

- Ouvrir le panneau administrateur sous l'adresse **http://10.10.10.10:8080** dans le navigateur.
- Lors de la première ouverture, se connecter avec le nom d'utilisateur **admin** et le mot de passe **wpmg8way**.
- La modification unique de ces données d'accès est alors demandée.

Configurer l'interface réseau eth0

- A l'aide du bouton Networking, ouvrir la fenêtre.
- Configurer l'interface réseau eth0.

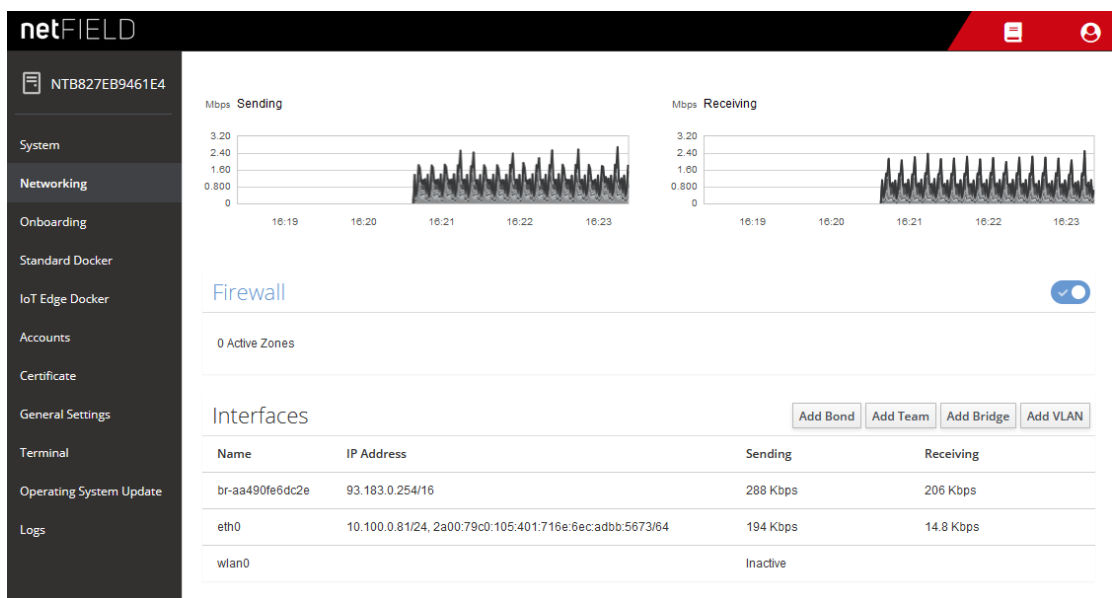


Fig. 5-4 Configurer l'interface réseau eth0

Récupérer l'adresse IP

- A l'aide du bouton Networking, ouvrir la fenêtre.
- Pour IPv4 et IPv6, entrer les adresses IP souhaitées ou laisser la passerelle WPM se procurer via DHCP une adresse IP à partir du réseau.

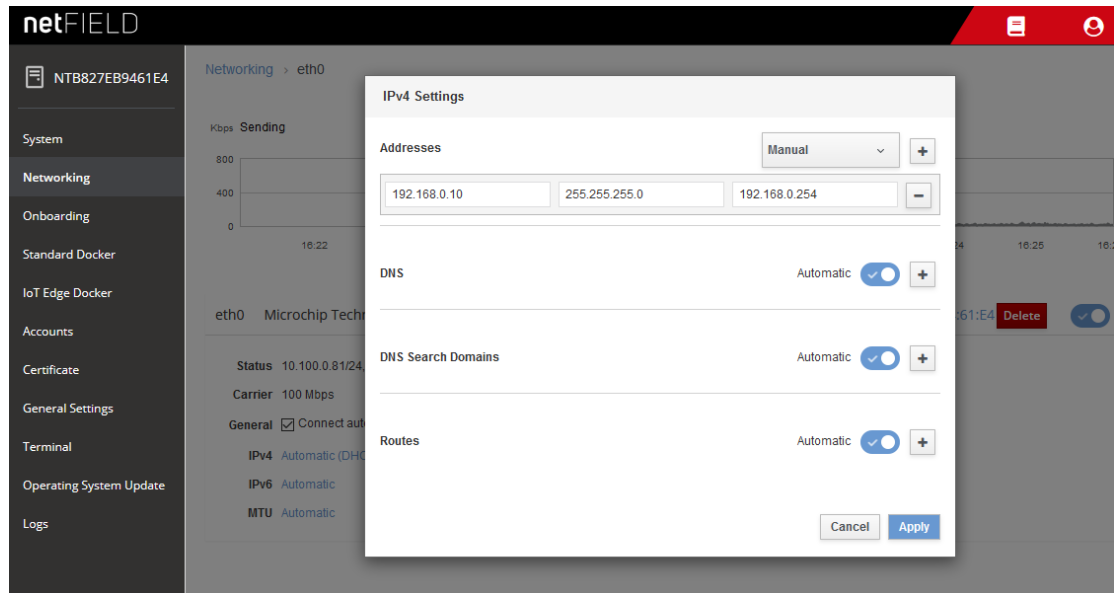


Fig. 5-5 Se procurer l'adresse IP



La passerelle peut ensuite être séparée de l'ordinateur et raccordée à l'infrastructure. Les utilisateurs devront ensuite être en mesure d'accéder à l'application dans le réseau via le port 443 sur l'interface web. Il est nécessaire de s'assurer que la passerelle WPM est accessible dans le réseau local pour les utilisateurs.

5.2.1 NetFIELD Device Manager

Le Device Manger est un Webfrontend interactif pour l'administration de l'appareil IoT.

En règle générale, aucun réglage ne doit être effectué dans netFIELD Device Manager pour le fonctionnement de la passerelle WPM.

Une notice sur le netFIELD Device Manager est disponible auprès du fabricant de la passerelle WPM.






Elle peut également être téléchargée à l'aide du lien suivant :

https://www.hilscher.com/fileadmin/cms_upload/en-US/Resourcen/pdf/netFIELD_Connect_UM_02_EN.pdf.



Fig. 5-6 QR-Code pour la notice netFIELD Device Manager

5.2.2 Force du signal réseau

Symbole	Signification
	Force du signal > 80 %.
	Force du signal < 80 %.
	Force du signal < 60 %.
	Force du signal < 40 %.
	Force du signal < 20%.

Tab. 5-1 Force du signal réseau

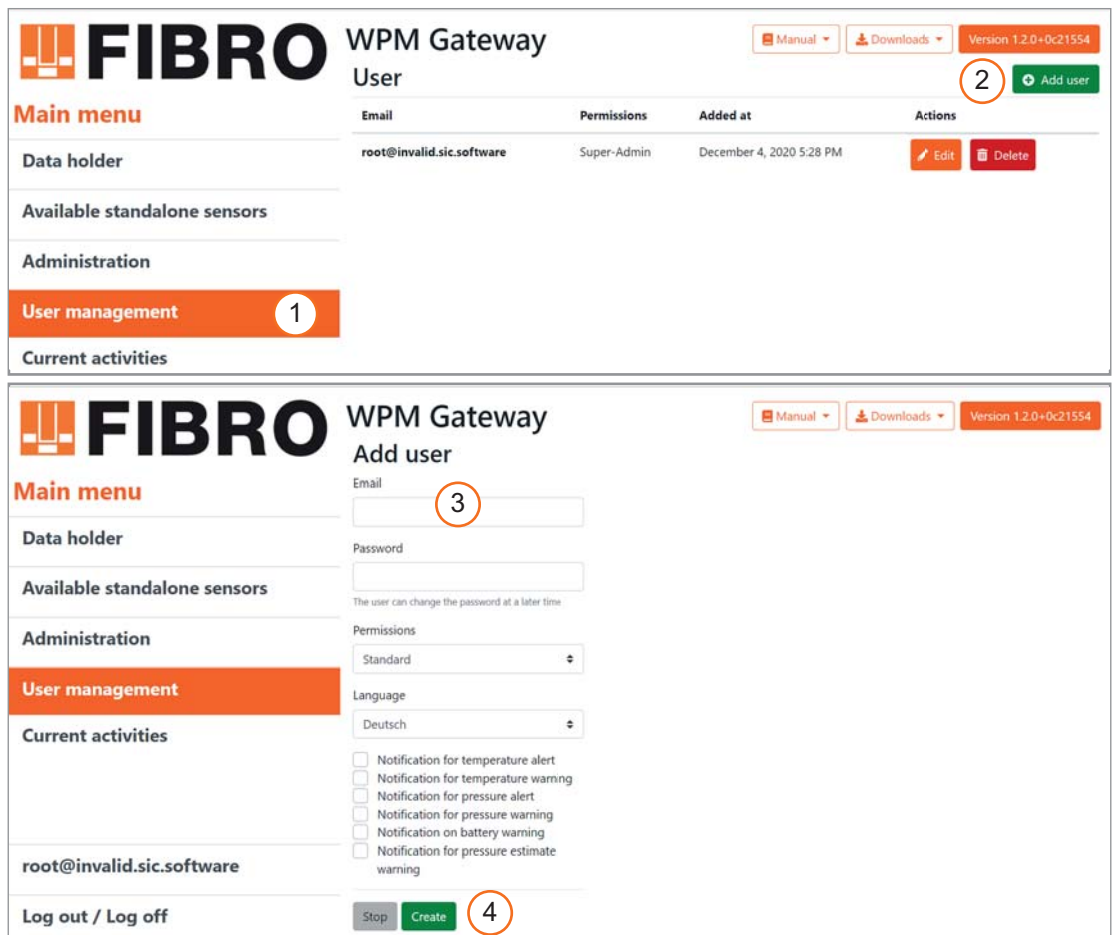
6 CONFIGURATION DE LA GESTION DES UTILISATEURS



Seuls les utilisateurs avec le niveau d'autorisation administrator peuvent créer d'autres utilisateurs et éditer ou effacer des utilisateurs existants.

6.1 Créer un utilisateur


- 1) Ouvrir le menu *Gestion des utilisateurs*.
- 2) Actionner le bouton *Créer un utilisateur*.
- 3) Compléter les champs.
 - Entrer un e-mail.
 - Définir le mot de passe.
 - Sélectionner les autorisations et la langue.
 - Choisir les notifications.
- 4) Actionner le bouton *Créer* pour confirmer les saisies.
 - L'affichage revient au menu *Gestion des utilisateurs*.
 - Le nouvel utilisateur créé s'affiche.



The screenshot displays the FIBRO WPM Gateway user management interface. The top navigation bar includes the FIBRO logo, the title 'WPM Gateway', and a version indicator 'Version 1.2.0-0c21554'. The left sidebar contains a 'Main menu' with options: 'Data holder', 'Available standalone sensors', 'Administration', 'User management' (highlighted with a circled '1'), and 'Current activities'. The main content area is titled 'User' and shows a table with one user entry: 'root@invalid.sic.software' with 'Super-Admin' permissions, added on 'December 4, 2020 5:28 PM'. An 'Add user' button (circled '2') is visible in the top right. Below the table, the 'Add user' form is shown with fields for 'Email' (circled '3'), 'Password', 'Permissions' (set to 'Standard'), and 'Language' (set to 'Deutsch'). There are several notification checkboxes, including 'Notification for temperature alert', 'Notification for temperature warning', 'Notification for pressure alert', 'Notification for pressure warning', 'Notification on battery warning', and 'Notification for pressure estimate warning'. At the bottom of the form, there are 'Stop' and 'Create' buttons (circled '4').

Fig. 6-1 Créer un utilisateur

Champs

Nom	Signification
<i>E-mail</i>	Adresse e-mail de l'utilisateur. Elle est utilisée pour inscrire l'utilisateur dans la passerelle WPM ainsi que pour les notifications e-mail.
<i>Mot de passe</i>	Le mot de passe de l'utilisateur pour la connexion à la passerelle WPM (au moins 8 caractères). Ce mot de passe peut être modifié ultérieurement par l'utilisateur.
<i>Autorisations</i>	Sélection des niveaux d'autorisation de l'utilisateur.
<i>Langue</i>	Choix de la langue d'affichage dans la passerelle WPM pour l'utilisateur.
	Créer un utilisateur.



Les notifications suivantes sont uniquement actives si un serveur e-mail a été configuré correctement pour l'envoi de mails (voir chapitre 9.2 "Gérer les paramètres e-mail" page 56).

Notification en cas d'alarme de température

Informez l'utilisateur par e-mail en cas d'alarmes de température.

Notification en cas d'avertissement de température

Informez l'utilisateur par e-mail en cas d'avertissements de température.

Notification en cas d'alarme de pression

Informez l'utilisateur par e-mail en cas d'alarmes de pression.

Notification en cas d'avertissement de pression

Informez l'utilisateur par e-mail en cas d'avertissements de pression.

Notification en cas d'avertissement de batterie

Informez l'utilisateur par e-mail en cas d'avertissements de batterie.

Notification en cas d'avertissement de prévision de pression

Informez l'utilisateur par e-mail en cas d'avertissements de prévision de pression.

6.2 Editer l'utilisateur

- 1) Ouvrir le menu *Gestion des utilisateurs*.
- 2) Actionner le bouton *Editer*.
- 3) Editer des champs.
- 4) Actionner le bouton *Sauvegarder* pour enregistrer les modifications.
 - L'affichage revient au menu *Gestion des utilisateurs*.

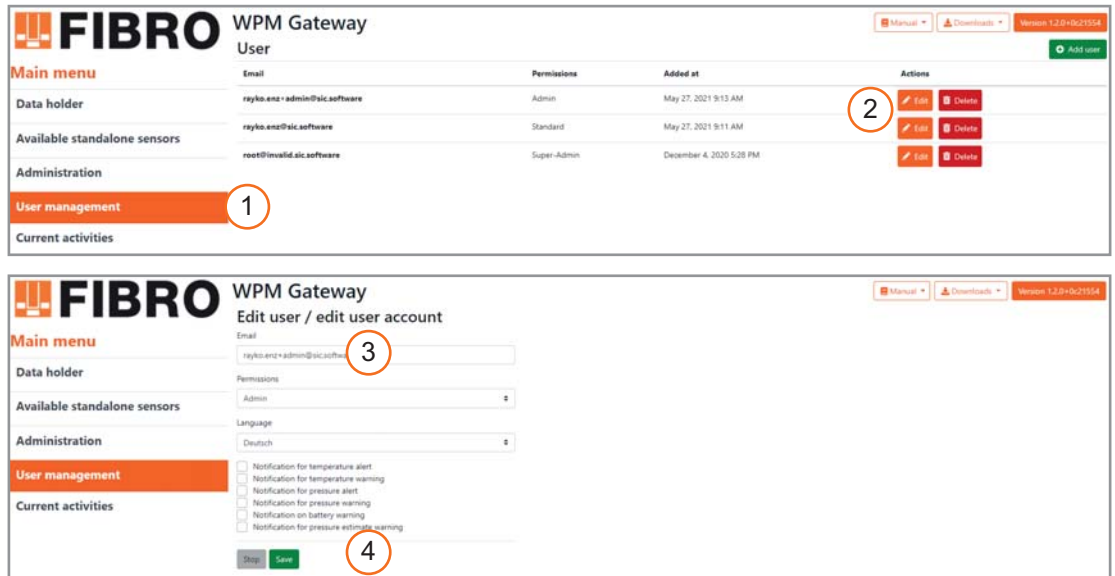


Fig. 6-2 Editer l'utilisateur

6.3 Effacer l'utilisateur

- 1) Ouvrir le menu *Gestion des utilisateurs*.
- 2) Dans la ligne de l'utilisateur concerné, actionner le bouton *Effacer*.
- 3) Dans la question de sécurité qui s'affiche, supprimer l'utilisateur à l'aide du bouton *Effacer*.
 - L'affichage revient au menu *Gestion des utilisateurs*.

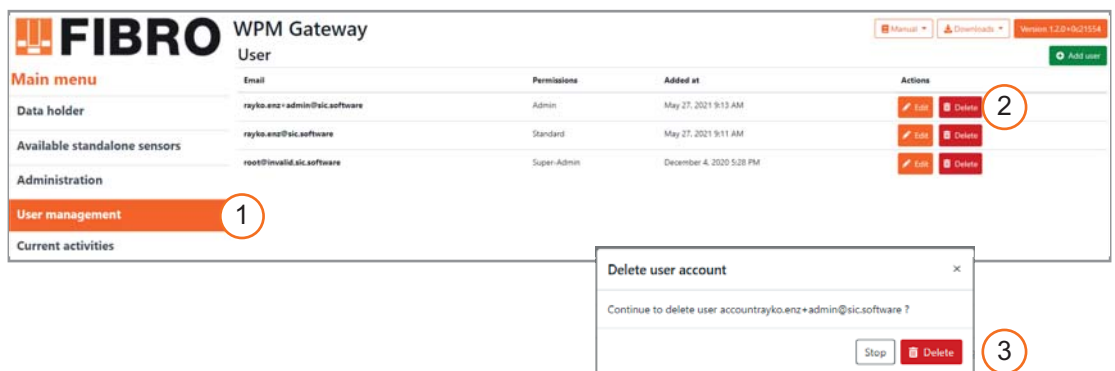


Fig. 6-3 Effacer l'utilisateur

6.4 Modifier un mot de passe utilisateur



D'une manière générale, les mots de passe utilisateur ne peuvent être modifiés que par l'utilisateur.

Si un utilisateur a oublié son mot de passe, un administrateur peut supprimer et recréer l'utilisateur dans la gestion des utilisateurs.

Si les données d'accès de l'administration de la passerelle WPM ne sont plus disponibles, une clé de réinitialisation doit être demandée auprès de FIBRO GMBH (voir chapitre 9.6 "Réinitialiser le mot de passe utilisateur" page 64).

- 1) S'inscrire en tant qu'utilisateur avec le mot de passe au niveau de la passerelle WPM.
- 2) Dans le menu principal, cliquer sur l'utilisateur inscrit.
 - Le champ de saisie *Modifier l'utilisateur* avec l'option supplémentaire de modification du mot de passe s'ouvre.
- 3) Entrer le nouveau mot de passe puis répéter la saisie pour confirmer.
- 4) Actionner le bouton *Sauvegarder* pour enregistrer le nouveau mot de passe.

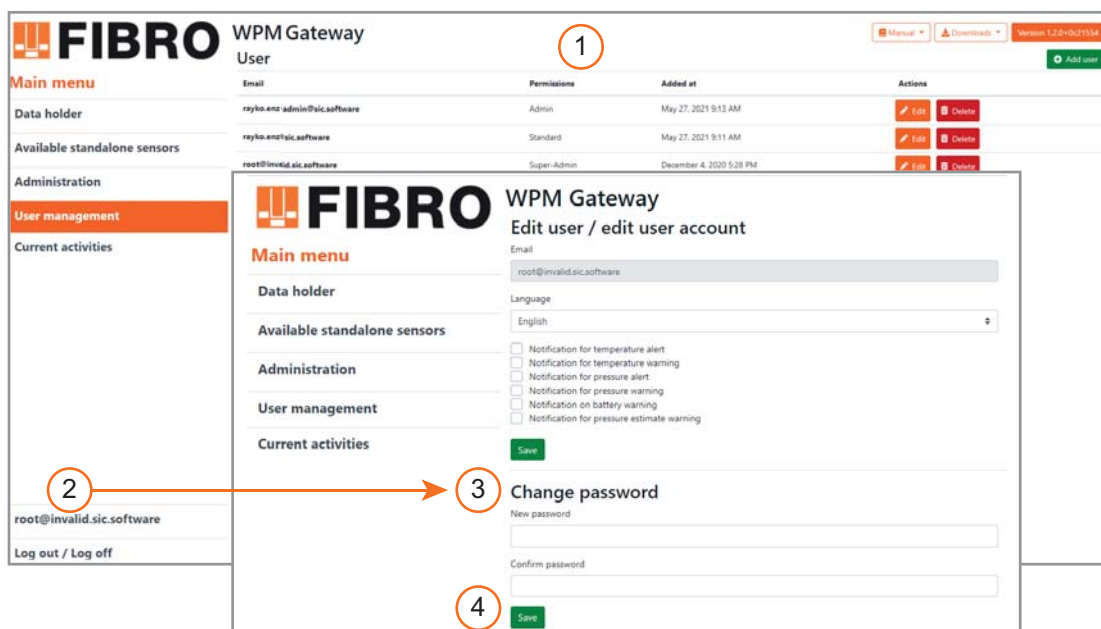


Fig. 6-4 Modifier un mot de passe utilisateur

7 UTILISER LA PASSERELLE WPM

7.1 Passerelle WPM - inscription

Si la passerelle WPM est configurée et si l'URL de la passerelle WPM est appelée dans le navigateur Web sous `http://IPADRESSE-GATEWAY`, la page de connexion s'affiche.

- 1) Compléter les champs.
 - Entrer un e-mail utilisateur.
 - Entrer le mot de passe utilisateur.
- 2) Connexion grâce à l'actionnement du bouton *Connecter*.
 - L'affichage revient au menu principal.

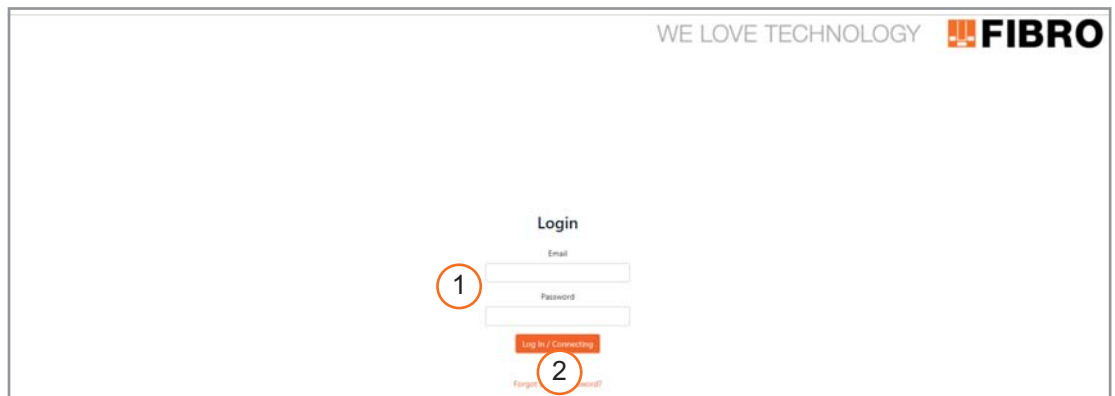


Fig. 7-1 Se connecter à la passerelle WPM

Champs

Nom	Signification
<i>E-mail</i>	Adresse e-mail de l'utilisateur pour l'authentification au niveau de la passerelle.
<i>Mot de passe</i>	Mot de passe de l'utilisateur pour l'authentification au niveau de la passerelle.
Login	Se connecter à la passerelle WPM

7.2 Passerelle WPM - afficher des informations

Appeler l'interface web via HTTPS

La passerelle WPM supporte une connexion sécurisée via HTTPS grâce à un certificat SSL créé par le logiciel WPM et signé.

Le bouton *Downloads* permet de télécharger le certificat SSL Root rootCA.crt.

Après le téléchargement, le certificat doit être enregistré dans le navigateur Web comme certificat de confiance.

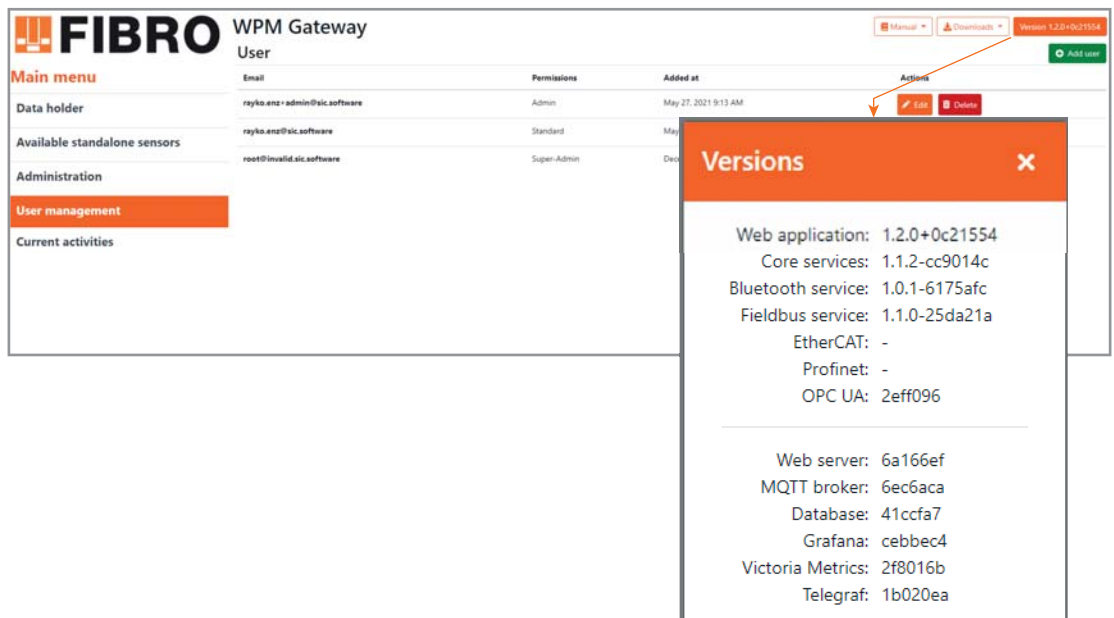
Les étapes nécessaires sont indiquées dans la documentation du navigateur web ou du système d'exploitation.

Afficher la notice d'utilisation

Le bouton *Notice* permet de télécharger la notice d'utilisation de la passerelle WPM.

Afficher les versions

Le logiciel de la passerelle se compose de différents services. Un clic sur le bouton *Version x.x.x. + xxxxxxx* permet d'ouvrir la boîte de dialogue avec tous les numéros de version .



The screenshot shows the WPM Gateway User management interface. A 'Versions' dialog box is open, displaying the following information:

Service	Version
Web application:	1.2.0+0c21554
Core services:	1.1.2-cc9014c
Bluetooth service:	1.0.1-6175afc
Fieldbus service:	1.1.0-25da21a
EtherCAT:	-
Profinet:	-
OPC UA:	2eff096
<hr/>	
Web server:	6a166ef
MQTT broker:	6ec6aca
Database:	41ccfa7
Grafana:	cebbec4
Victoria Metrics:	2f8016b
Telegraf:	1b020ea

Fig. 7-2 Afficher les versions

7.3 Menu principal

Après la connexion au niveau de la passerelle WPM, des informations sur les supports de données, les capteurs, les utilisateurs etc. peuvent être visualisées et configurées selon le niveau d'autorisation de l'utilisateur connecté.

Information sur les fonctions selon le niveau d'autorisation, voir chapitre 3.8 "Types de fonctionnement et fonctions" page 14.

Le *menu principal* permet d'accéder aux différentes zones pour l'affichage / la gestion des supports de données et des capteurs et pour l'administration de la passerelle WPM.



Fig. 7-3 Menu principal

Champs

Nom	Signification
<i>Support de données</i>	Le menu <i>Support de données</i> permet de gérer les différents supports de données avec les capteurs assignés.
<i>Capteurs libres</i>	Afficher tous les capteurs actuellement assignés à aucun support de données.
<i>Administration</i>	Gérer les réglages de la passerelle WPM et visualiser les statistiques sur la passerelle WPM. Ce point de menu s'affiche uniquement pour les utilisateurs avec le niveau d'autorisation Administrateur.
<i>Gestion des utilisateurs</i>	Créer, éditer et effacer des utilisateurs avec accès à la passerelle WPM.
<i>Activités actuelles</i>	Afficher toutes les activités actuellement réalisées.
<i>Utilisateurs inscrits</i>	Afficher et éditer les réglages de l'utilisateur inscrit.
<i>Déconnecter</i>	Déconnecter de la passerelle WPM l'utilisateur inscrit.

7.4 Support de données

7.4.1 Support de données - vue d'ensemble

Si le menu *Support de données* est ouvert, une liste avec tous les supports de données connus du système s'affiche.

Dans la partie supérieure, il est possible de naviguer dans la liste et de parcourir les noms des supports de données et de les filtrer selon les états d'alarme.

Dans la partie inférieure, il est possible de naviguer entre les différentes pages de la liste des supports de données.

Dès qu'un support de données a envoyé des données à la passerelle, elle apparaît dans la liste des supports de données.

Ouvrir la vue : *Menu principal => Support de données*

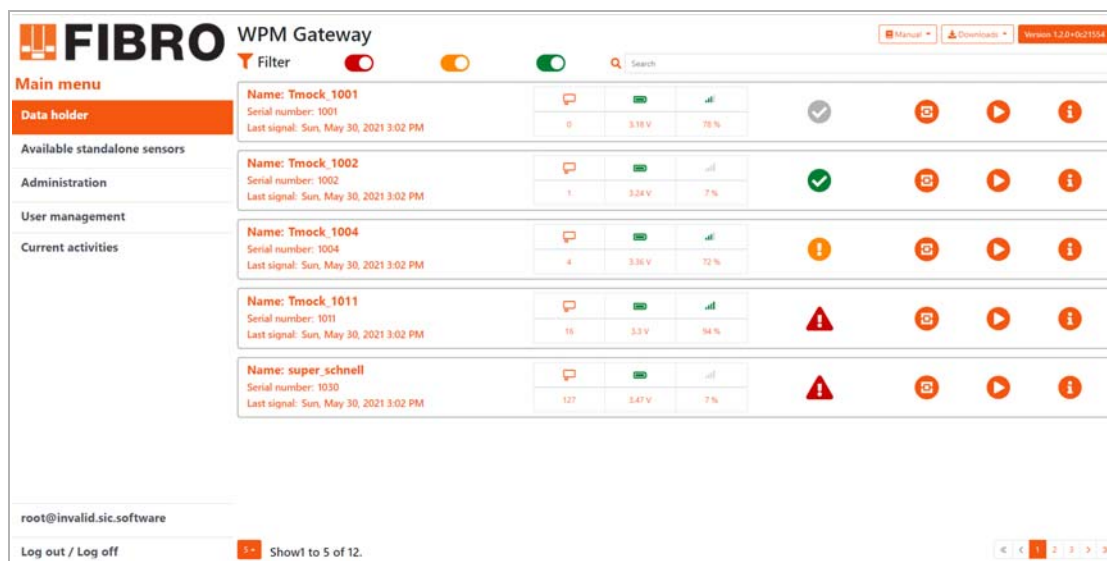













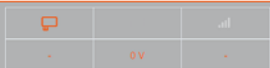

Fig. 7-4 Vue d'ensemble support de données

Symboles

Symbole	Signification
<i>Filtre :</i>	
	Supports de données dont les capteurs respectent toutes les valeurs limites.
	Supports de données avec au moins un capteur pour lequel un avertissement a été déclenché en raison d'un dépassement des valeurs limites.
	Supports de données avec au moins un capteur pour lequel une alarme a été déclenchée en raison d'un dépassement des valeurs limites.
	Le filtre n'est pas actif.
<i>Information :</i>	
	Nombre de capteurs configurés du support de données.

Symbole	Signification
	Affichage de l'état de chargement du support de données. Voir à ce sujet la section sur le statut de la tension de la batterie au chapitre 10.4 "Remplacement de la batterie" page 68.
	Force du signal du support de données. Voir statut force du signal de réseau.
<i>Etat d'alarme support de données :</i>	
	Tous les capteurs du support de données respectent les valeurs limites.
	Pour au moins un capteur du support de données, un avertissement a été déclenché en raison d'un dépassement des valeurs limites.
	Pour au moins un capteur du support de données, une alarme a été déclenchée en raison d'un dépassement des valeurs limites.
	Le support de données n'a pas de capteurs.
<i>Mode presse :</i>	
	Le mode presse du support de données est activé. Cliquer pour le désactiver.
	Le mode presse du support de données est désactivé. Cliquer pour l'activer.
<i>Mode support de données :</i>	
	Le support de données est désactivé. Cliquer pour l'activer.
	Le support de données est activé. Cliquer pour le désactiver.
	Ouvrir la vue détaillée du support de données.

Messages

Support de données inactif
<p>Les supports de données connus de la passerelle WPM mais n'ayant plus envoyé de données à la passerelle WPM depuis une durée définie, sont identifiés comme inactifs dans la liste des supports de données.</p>
<div style="border: 1px solid #ccc; padding: 5px;"> <p>Name: ---</p> <p>Serial number: ---</p> <p>No data received within last 10 min</p> <div style="float: right; text-align: right;">   </div> </div>

7.4.2 Support de données - détails

7.4.2.1 Support de données - capteurs assignés

Afficher les capteurs assignés à un support de données

Le menu *Support de données* affiche une vue d'ensemble de tous les capteurs assignés au support de données.

Dans la partie supérieure, il est possible de parcourir la liste en entrant dans un champ de recherche le nom et numéro de série, puis de filtrer en fonction des états d'alarme des capteurs.

Dans la partie inférieure, il est possible de naviguer entre les différentes pages de la liste des capteurs.

Ouvrir la vue : *Menu principal => Support de données =>  => Capteurs*

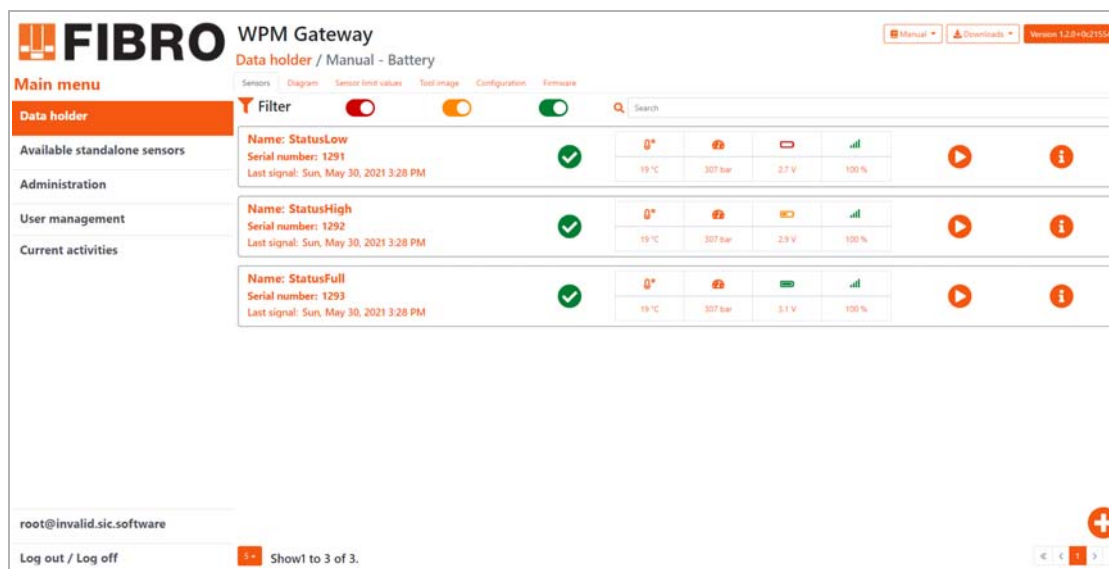




















Fig. 7-5 Support de données - Détails

Symboles

Symbole	Signification
<i>Filtre :</i>	
	Afficher les capteurs qui respectent toutes les valeurs limites.
	Afficher les capteurs pour lesquels un avertissement a été déclenché en raison d'un dépassement des valeurs limites.
	Afficher les capteurs pour lesquels une alarme a été déclenchée en raison d'un dépassement des valeurs limites.
	Le filtre n'est pas actif.
<i>Actions (Professionnal et Administrator) :</i>	
	Ouvrir la boîte de dialogue pour l'assignation des capteurs libres au support de données.

Symbole	Signification
	Fermer la boîte de dialogue sans exécuter une modification.
	Un clic sur la case à cocher permet de sélectionner ou de désélectionner le capteur.
	Tous les capteurs sélectionnés et non envoyeurs sont supprimés du support de données.
<i>Etat d'alarme capteur :</i>	
	Les valeurs de mesure du capteur respectent toutes les valeurs limites.
	Les valeurs de mesure du capteur déclenchent un avertissement en raison d'un dépassement des valeurs limites.
	Les valeurs de mesure du capteur déclenchent une alarme en raison d'un dépassement des valeurs limites.
<i>Informations :</i>	
	Température du capteur
	Pression du capteur
	Affichage de l'état de chargement du capteur.. Voir à ce sujet la section <i>Statut de la tension de la batterie</i> au chapitre 10.4 "Remplacement de la batterie" à la page 68.
	Force du signal du capteur. Voir statut force du signal de réseau.
<i>Mode capteur :</i>	
	Le capteur est désactivé. Cliquer pour l'activer.
	Le capteur est activé. Cliquer pour le désactiver.
	Ouvrir la vue détaillée du capteur.

Messages

Différents messages peuvent s'afficher dans la vue des capteurs d'un support de données, en fonction de l'état du support de données.


La configuration du support de données n'est plus actuelle.

The current data holder configuration is no longer up-to-date. Click on "OK" to update the configuration data in the background.

OK

Ce message s'affiche lorsque la configuration du support de données n'a pas encore été chargée. Cliquer sur le bouton *OK* pour actualiser la configuration. Cela peut prendre quelques instants.

The current data holder configuration is no longer up-to-date. Click on "OK" to update the configuration data in the background.



La configuration du support de données est actuellement actualisée. Ce message disparaît lorsque l'actualisation a réussi.

La configuration du support de données ne contient pas tous les capteurs.

The data holder configuration does not contain all sensors, the problem can be solved by an administrator.

Ce message s'affiche dès que des capteurs envoient des données pour un support de données alors qu'ils ne lui ont pas été affectés. Ce problème ne peut être résolu que par un utilisateur avec le niveau d'autorisation administrateur.

The data holder configuration does not contain all sensors, click on "Details" for further options.

Details

La configuration du support de données ne contient pas tous les capteurs pour les 'Professionals' ou les administrateurs.

Un clic sur le bouton *Détails* permet d'afficher une boîte de dialogue avec tous les capteurs en surnombre.

Management of redundant sensors
✕

The sensors listed below send data for this data holder, but are missing in the data holder configuration. You can select sensors from the list in order to either enter them in the data holder configuration, or you can reset them so that they are under "Free sensors" "Be classified.

Serial number: 1301

Changed at Th., Dec. 3. 2020 15:15

Assign to the data holder

Reset to factory settings

Un clic sur le bouton *Assigner au capteur de données* permet d'assigner tous les capteurs en surnombre au support de données.

Un clic sur le bouton *Réinitialiser sur les réglages d'usine* permet de réinitialiser tous les capteurs sélectionnés sur les réglages d'usine, plus aucune donnée n'est envoyée pour le support de données.

La configuration du support de données contient des capteurs inactifs.

The data holder configuration contains inactive sensors, the problem can be solved by an administrator.

Ce message s'affiche dès que les capteurs sont assignés au support de données mais que celui-ci n'a pas encore reçu de données.

Ce problème peut uniquement être résolu par un utilisateur ayant le niveau d'autorisation Administrateur.

The data holder configuration contains inactive sensors, click on "Details" for further options. Details

La configuration du support de données contient des capteurs inactifs pour les 'Professionals' ou les administrateurs.

Un clic sur le bouton *Détails* permet d'afficher une boîte de dialogue avec tous les capteurs non émetteurs du support de données.

Management of non-transmitting sensors ✕

The sensors listed below are assigned to the data holder, but no data has been received from them, they may be out of range or turned off.

If the sensors are to remain assigned to this data holder, you do not have to do anything else. They are automatically added to the sensor list of the data holder as soon as a signal is available.

To cancel the assignment of a sensor to this data holder, mark it. Your selected sensors are removed from the data holder by pressing the trash can symbol.

<p>Name: DeadSensor</p> <p>Serial number: 8888888</p>	<p>Changed by Mock</p> <p>Changed at Th., Dec. 3. 2020 15:15</p>	<input type="checkbox"/>
--	--	--------------------------

7.4.2.2 Support de données - vue du diagramme valeurs de mesure du capteur

Le diagramme d'un support de données représente toutes les valeurs de mesure du capteur pour la pression et la température en fonction du temps.

Dans la partie supérieure, il est possible de régler la période de la zone représentée ainsi que la fréquence d'actualisation pour le diagramme.

Ouvrir la vue : *Menu principal => Support de données => => Diagramme*

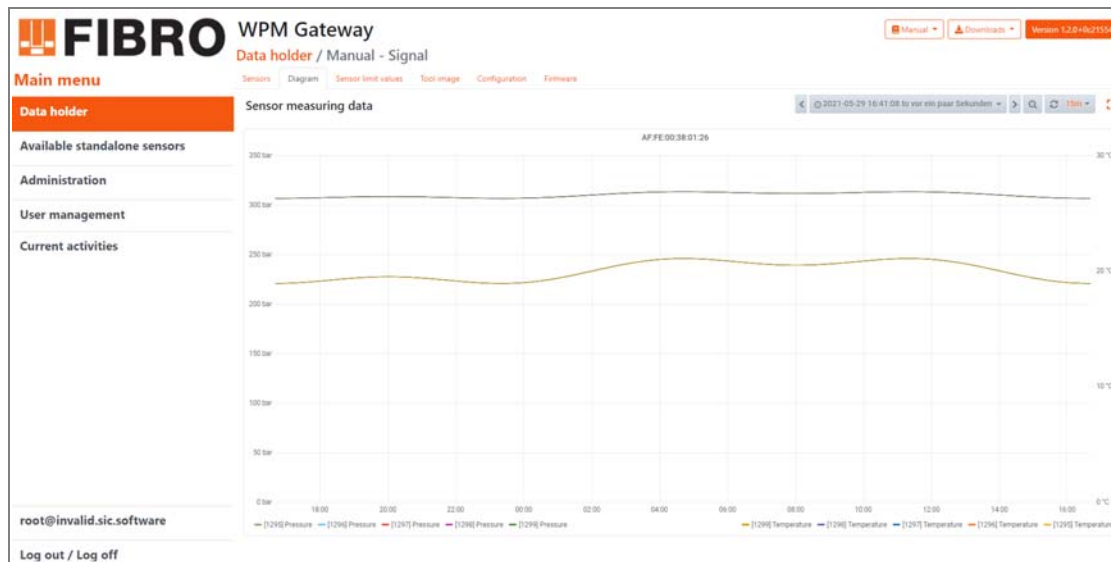


Fig. 7-6 Support de données - vue du diagramme valeurs de mesure du capteur

7.4.2.3 Support de données - valeurs limites des capteurs

Affichage de toutes les valeurs limites de capteur d'un support de données


Dans cette vue figurent les valeurs limites respectives des différents capteurs assignés au support de données.

Ouvrir la vue : *Menu principal => Support de données => => Valeurs limites des capteurs*



Fig. 7-7 Valeurs limites des capteurs d'un support de données

Valeurs limites affichées par capteur

Symbole	Signification
<i>Valeurs limites de température :</i>	
18 °C	La valeur limite de température est respectée.
21 °C	La valeur limite de température est dépassée et un avertissement a été déclenché.
35 °C	La valeur limite de température est dépassée et une alarme a été déclenchée.
<i>Valeurs limites de tension :</i>	
3.5 V	La valeur limite de tension est respectée.
3.1 V	La valeur limite de tension n'est pas atteinte.
2.9 V	La valeur limite de tension n'est pas atteinte.
<i>Valeurs limites de pression :</i>	
	
La représentation de la valeur limite de pression se fait sous forme de diagramme en barres avec les zones suivantes :	
<ul style="list-style-type: none"> • Rouge : La valeur limite n'est pas atteinte et une alarme a été déclenchée. • Jaune : La valeur limite est dépassée/non atteinte et un avertissement a été déclenché. Remarque : La zone correspondant au dépassement de la valeur limite s'affiche uniquement si une valeur pour l'avertissement de pression maximale a été indiquée dans la configuration correspondante du capteur. • Vert : La valeur limite est respectée. 	
La pression actuelle du capteur est affichée avec un triangle en couleur au-dessus de la barre en fonction de la plage de valeur limite.	

7.4.2.4 Support de données - positionnement des capteurs

Positionnement des capteurs à l'aide de l'image des outils

Pour un support de données, il est possible de télécharger une photo d'outil pour la partie supérieure et inférieure, sur laquelle les différents capteurs peuvent être positionnés.

La vue est divisée en deux zones : une liste avec tous les capteurs et une liste pour la gestion des photos d'outils et le positionnement des capteurs.

Ouvrir la vue : *Menu principal* => *Support de données* => => *Photo d'outil*

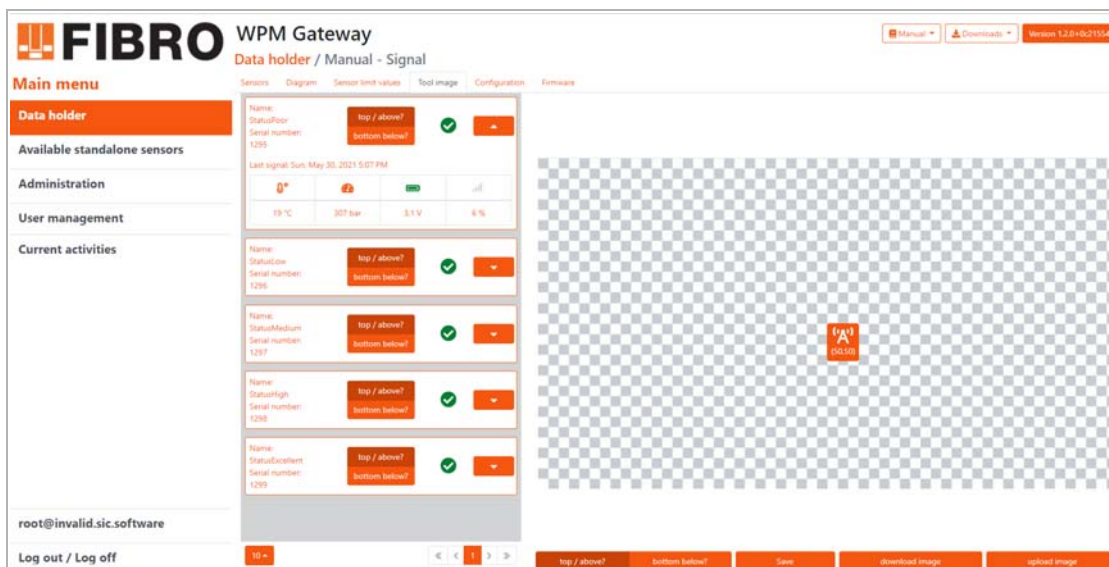

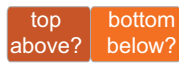





Fig. 7-8 Positionnement des capteurs à l'aide de l'image des outils

Symboles

Symbole	Signification
<i>Entrées sur un capteur :</i>	
Nom :	Nom du capteur.
Numéro de série :	Numéro de série du capteur.
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">top / above?</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">bottom / below?</div>	Positionnement du capteur sur l'image des outils pour la partie supérieure ou inférieure. Dans ce cas, la photo d'outil pour la partie inférieure est sélectionnée.
	Etat d'alarme du capteur.
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">▼</div>	Afficher ou masquer la barre d'outils du capteur. La barre d'outils du capteur affiche, en plus des valeurs de mesure actuelles pour la température, la pression, la tension de charge de la batterie et l'intensité de réception, l'horodatage du dernier signal reçu.
<i>Positionnement du capteur sur l'image des outils :</i>	
	Capteur sélectionné, il se trouve automatiquement au premier-plan.

Symbole	Signification
	Capteur non sélectionné.
(50,50)	Position du capteur sur la photo des outils sous forme de coordonnées relatives (x,y), respectivement dans la plage de valeurs 0...100. Remarque : Lors du placement d'un capteur sur la partie inférieure ou postérieure d'un outil, il est d'abord positionné au centre. Si plusieurs capteurs sont installés de cette manière, ils sont tous directement superposés, tandis que le capteur actuellement sélectionné se trouve en haut.
<i>Gérer la photo des outils :</i>	
	Afficher la photo des outils supérieure ou inférieure.
	Télécharger la photo des outils sélectionnée.
<i>Gérer la photo des outils (uniquement Professionnal et Administrator) :</i>	
	Enregistrer les positions des différents capteurs.
	Télécharger une nouvelle photo des outils pour la partie supérieure ou inférieure.

7.4.2.5 Support de données - paramètres actuels

Paramètres actuels d'un support de données

Dans cette vue, les paramètres actuellement définis d'un support de données sont affichés.

Ouvrir la vue : *Menu principal* => *Support de données* => ⓘ => Configuration

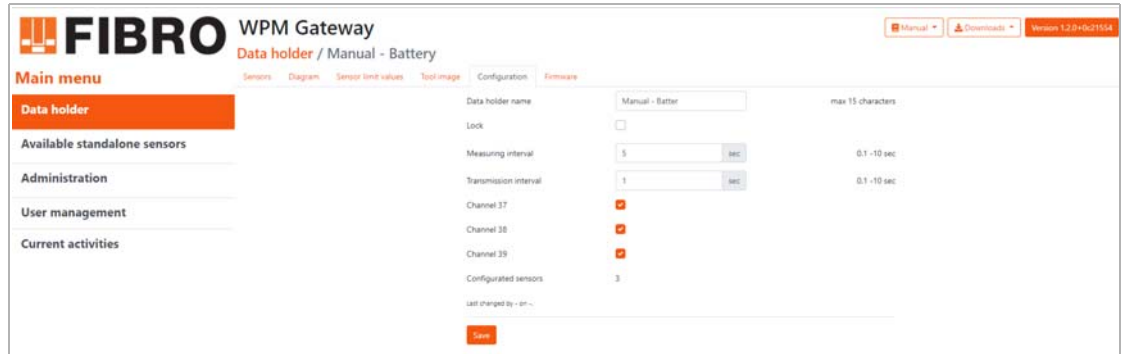


Fig. 7-9 Paramètres actuels d'un support de données

Champs

Nom	Signification
Support de données Nom	Nom choisi pour le support de données (max. 15 caractères).
Lock	Lorsque cette option est activée, une modification de la configuration du support de données n'a lieu qu'après la confirmation d'une question de sécurité.
Intervalle de mesure	Intervalle de temps entre les différentes mesures de l'état de fonctionnement (0,1 à 10 secondes).
Intervalle de transfert	Intervalle de temps pendant lequel les packs Bluetooth Low Energy Advertising doivent être envoyés. Un intervalle de temps très élevé se répercute positivement sur la consommation d'énergie du support de données (0,1 à 10 secondes).
Canal 37/38/39	Canaux Bluetooth Low Energy Advertising devant être utilisés pour l'Advertising.
Capteurs configurés	Nombre de capteurs assignés au support de données.
Save	Sauvegarder la configuration

7.4.3 Support de données - capteurs - Détails

Le menu *Support de données* contient une liste de tous les capteurs assignés à un support de données. Informations supplémentaires, voir chapitre 7.4.2.1 "Support de données - capteurs assignés" page 33.

Ouvrir la vue : *Menu principal* => *Support de données* => ⓘ => Capteurs

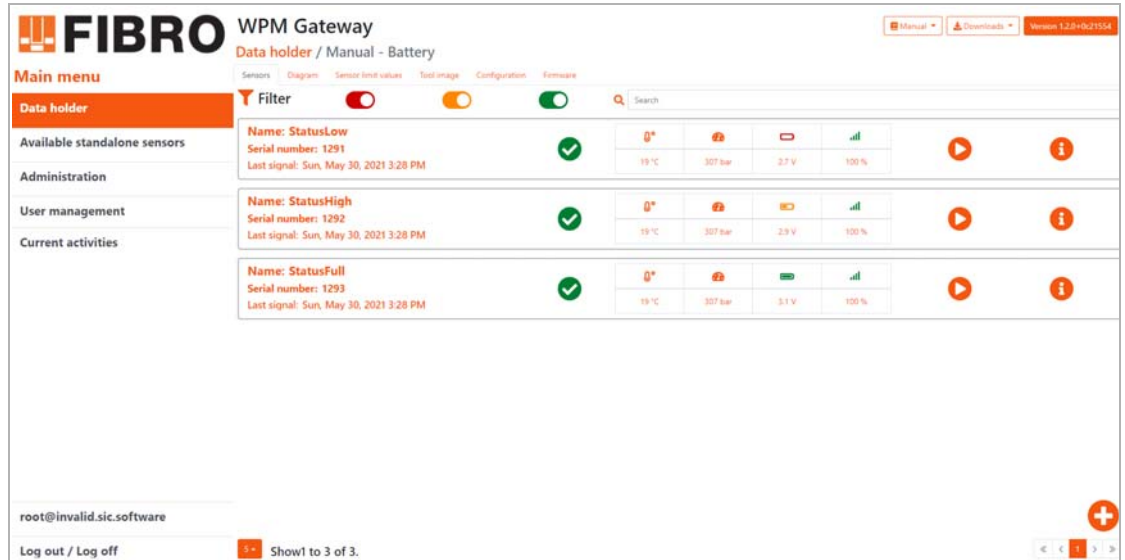


Fig. 7-10 Support de données - Détails - Capteurs

7.4.3.1 Valeurs de mesure et prévisions d'un capteur

Le diagramme supérieur des valeurs de mesure du capteur affiche en fonction du temps les valeurs de pression et de température mesurées avec les valeurs limites pour les alarmes et les avertissements.

Grâce au diagramme du bas de prévision de la pression, il est possible d'évaluer quand un avertissement ou une alarme est déclenché en raison d'un non respect des valeurs limites.

Les principaux réglages du capteur sont représentés sur le côté droit.

Ouvrir la vue : *Menu principal* => *Support de données* => ⓘ => Capteurs => ⓘ => Diagramme



Fig. 7-11 Support de données - valeurs de mesure et prévisions de pression d'un capteur

7.4.3.2 Paramètres actuels d'un capteur

Paramètres actuels d'un capteur

Dans cette vue sont affichés les paramètres actuellement définis d'un capteur.

Ouvrir la vue : *Menu principal* => *Support de données* => ⓘ => *Capteur* => ⓘ => *Configuration*

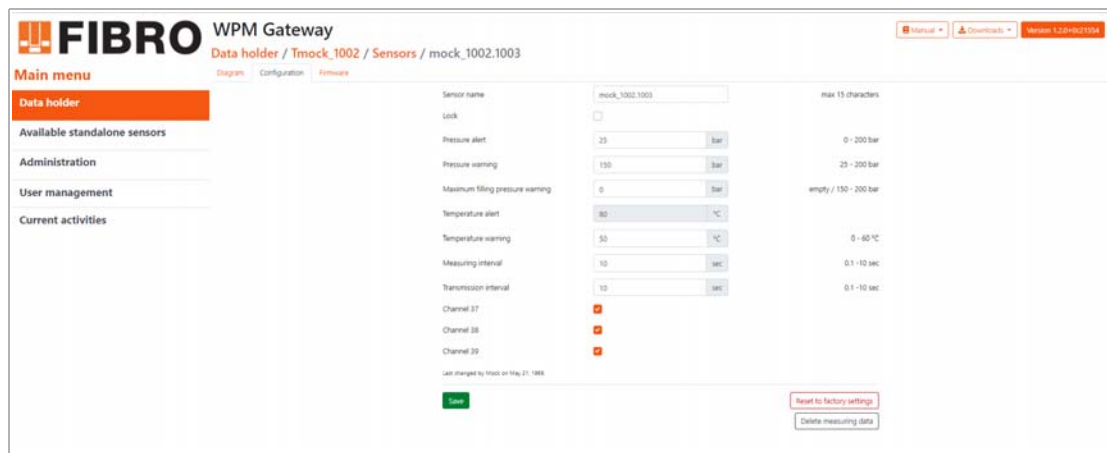


Fig. 7-12 Paramètres actuels d'un capteur

Champs

Nom	Signification
<i>Nom capteur</i>	Nom choisi pour le capteur (max. 15 caractères).
<i>Lock</i>	Lorsque cette option est activée, une modification de la configuration du capteur n'a lieu qu'après la confirmation d'une question de sécurité.
<i>Avertissement pression</i>	Valeur limite en bars qui, lorsqu'elle n'est pas atteinte, déclenche un avertissement.
<i>Avertissement pression maximale</i>	Valeur limite en bars qui, lorsqu'elle est dépassée, déclenche un avertissement. Aucune indication par défaut, donc aucun avertissement en cas de dépassement de la pression maximale dans ce cas.
<i>Alarme pression</i>	Valeur limite en bars qui, lorsqu'elle n'est pas atteinte, déclenche une alarme.
<i>Avertissement température</i>	Valeur limite en °C qui, lorsqu'elle est dépassée, déclenche un avertissement.
<i>Alarme température</i>	Valeur limite fixe en °C qui, lorsqu'elle est dépassée, déclenche une alarme. (Prescription 70 °C).
<i>Intervalle de mesure</i>	Intervalle de temps entre les différentes mesures du capteur.
<i>Intervalle de transfert</i>	Intervalle de temps (0,1 à 10 secondes) pendant lequel les packs Bluetooth Low Energy Advertising doivent être envoyés. Un intervalle de temps très élevé se répercute positivement sur la consommation d'énergie du support de données.
<i>Canal 37/38/39</i>	Canaux Bluetooth Low Energy Advertising devant être utilisés pour l'Advertising.
Save	Sauvegarder la configuration

Nom	Signification
Reset to factory settings	Réinitialiser la configuration du capteur sur les réglages d'usine. L'assignation à un support de données est également annulée.
Delete measuring data	Supprimer toutes les valeurs de mesure du capteur du support de données actuellement assigné.

7.5 Capteurs libres - vue d'ensemble

Les capteurs libres sont tous les capteurs actuellement assignés à aucun support de données. Dans la partie supérieure, il est possible de parcourir la liste en entrant dans un champ de recherche le nom et numéro de série, puis de filtrer en fonction des états d'alarme des capteurs. Dans la partie inférieure, il est possible de naviguer entre les différentes pages de la liste des capteurs.

Ouvrir la vue : *Menu principal => Capteurs libres*

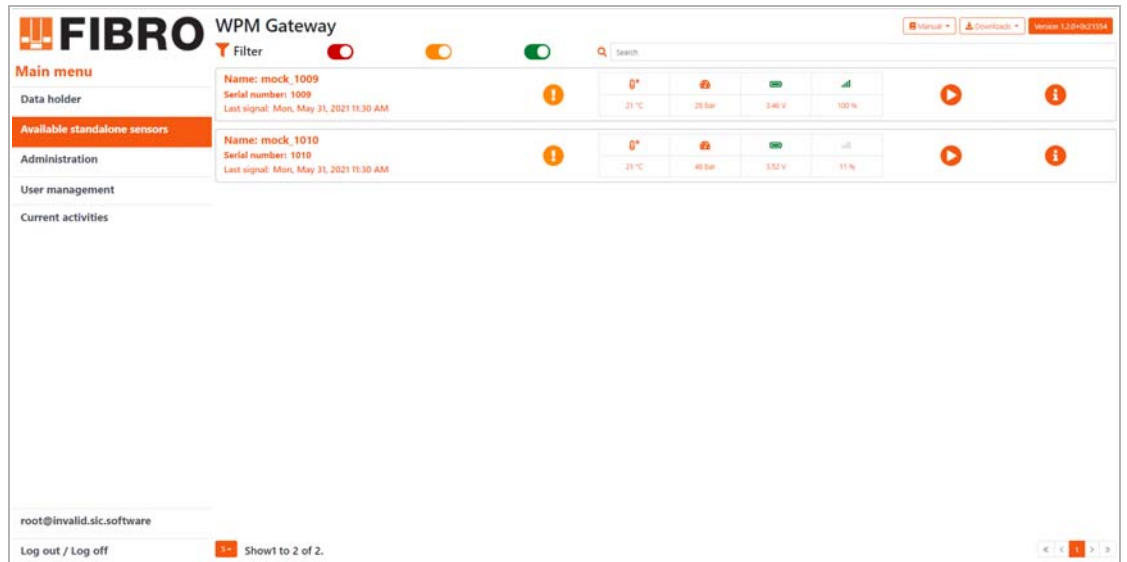


Fig. 7-13 Capteurs libres - vue d'ensemble

7.6 Activités actuelles

Dans cette vue sont affichées toutes les activités réalisées via Bluetooth. Notamment :

- Activation ou désactivation d'un support de données.
- Activation ou désactivation d'un capteur.
- Lecture et configuration d'un support de données.
- Lecture, configuration et réinitialisation d'un capteur.

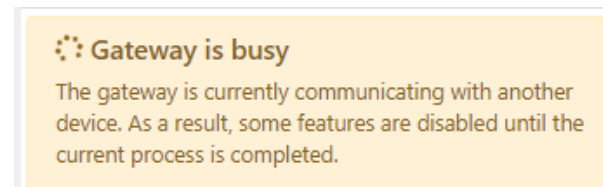
Ouvrir la vue : *Menu principal => Activités actuelles*



Fig. 7-14 Activités actuelles

Lorsqu'une activité est réalisée, aucune autre activité ne peut être démarrée. Les boutons correspondants sont alors grisés.

Le message suivant s'affiche également à l'écran :



7.7 Exporter les données du diagramme

Exporter les données du diagramme sous forme de fichier CSV

Les valeurs de mesure des supports de données et des capteurs représentées dans les diagrammes peuvent être exportées sous forme de fichier CSV.

Ouvrir la vue : *Menu principal* => *Support de données ou capteur* => **i** => *Diagramme*

- 1) Cliquer sur le titre du diagramme avec l'ID du support de données / capteur.
- 2) Dans le sous-menu, cliquer sur *Exporter CSV*.
- 3) Entrer les réglages de configuration nécessaires dans la fenêtre affichée.
- 4) Cliquer sur le bouton *Exporter* pour enregistrer le fichier CSV.

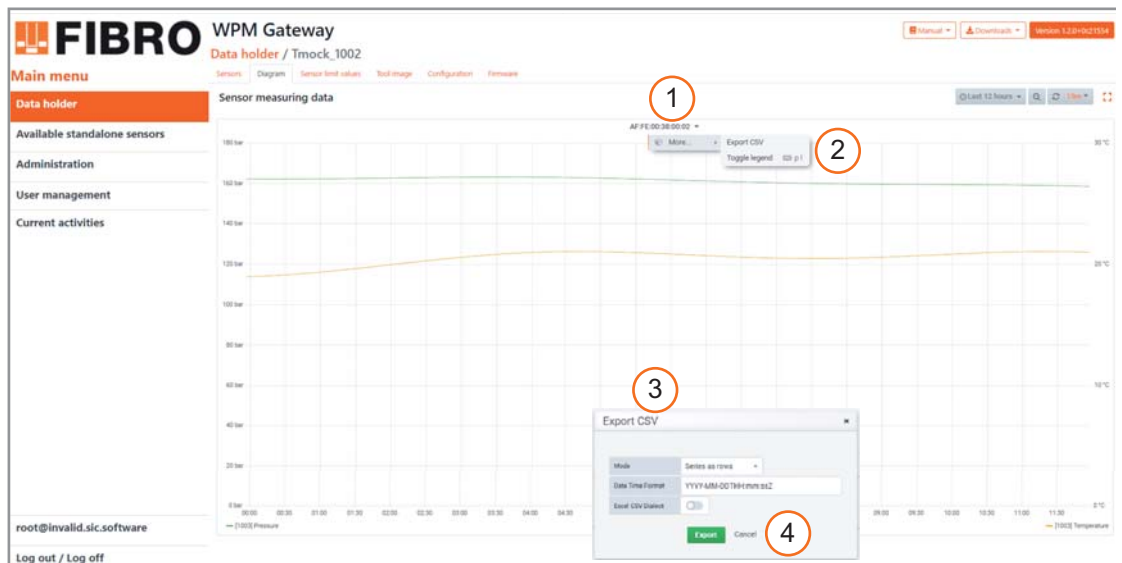


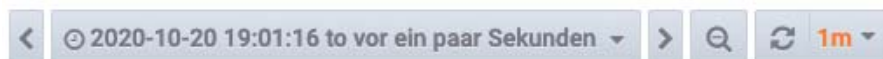
Fig. 7-15 Exporter les données du diagramme sous forme de fichier CSV

Champs

Nom	Signification
Mode	Enregistrer la série chronologique par lignes ou par colonnes.
Date Time Format	Horodatage format de date des entrées.
Excel CSV-dialect	En cas d'activation, les séries chronologiques sont enregistrées, séparées par une virgule. Sinon, la virgule est remplacée par un point virgule.
Export	Exporter les données sous forme de fichier CSV.
Cancel	Fermer la boîte de dialogue sans exporter les données comme fichier CSV.



L'intervalle de temps pour l'exportation des données peut être réglé à l'aide du bouton dans la partie supérieure du diagramme.



8 CONFIGURER LA PASSERELLE WPM

8.1 Support de données - modifier les paramètres

Les différents paramètres d'un support de données peuvent être modifiés dans la vue *Configuration* d'un support de données.

Ouvrir la vue : *Menu principal* => *Support de données* =>  => *Configuration*

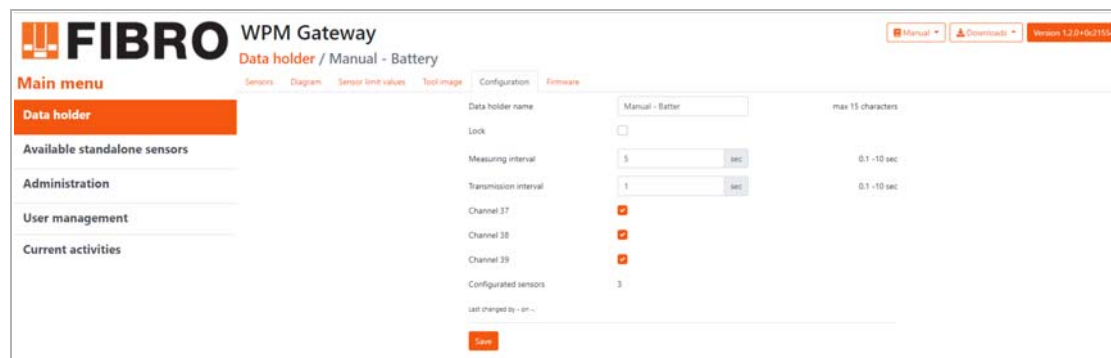


Fig. 8-1 Support de données - modifier les paramètres

Support de données - modifier les noms

- 1) Dans le champ de saisie *Nom du support de données*, entrer un nouveau nom de support de données (max. 15 caractères).
- 2) Un clic sur le bouton *Sauvegarder* permet de reprendre le nouveau nom pour le support de données.

Support de données - verrouiller les modifications

- 1) Cocher la boîte de sélection *Lock* pour activer le paramètre de verrouillage.
 - Lorsque le paramètre de verrouillage est activé, les paramètres du support de données ne peuvent être modifiés qu'après la confirmation d'une question de sécurité.
- 2) Un clic sur le bouton *Sauvegarder* permet de reprendre le nouvel état du paramètre de verrouillage.



Les autres paramètres d'un support de données peuvent être modifiés de la même manière. Signification des paramètres, voir chapitre 7.4.2.5 "Support de données - paramètres actuels" page 41.

8.2 Support de données - assigner des capteurs libres

Des capteurs libres peuvent être assignés à un support de données dans la vue *Capteurs* d'un support de données.

Ouvrir la vue : *Menu principal* => *Support de données* =>  => *Capteurs*

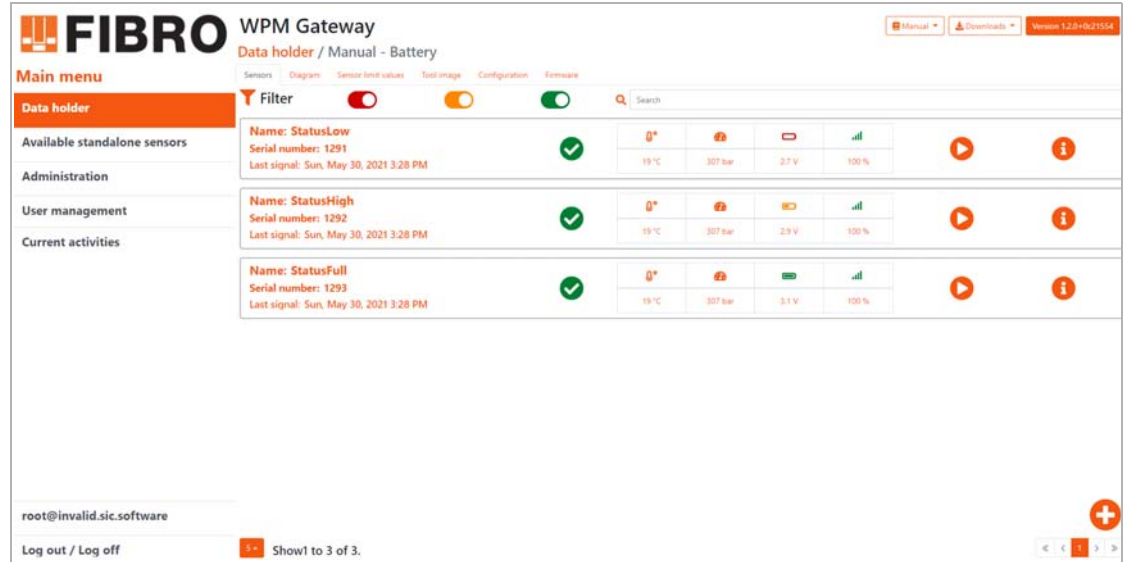



Fig. 8-2 Support de données - assigner des capteurs libres

Un clic sur le bouton  permet d'afficher la boîte de dialogue avec la liste de tous les capteurs libres avec les valeurs de mesure actuelles.

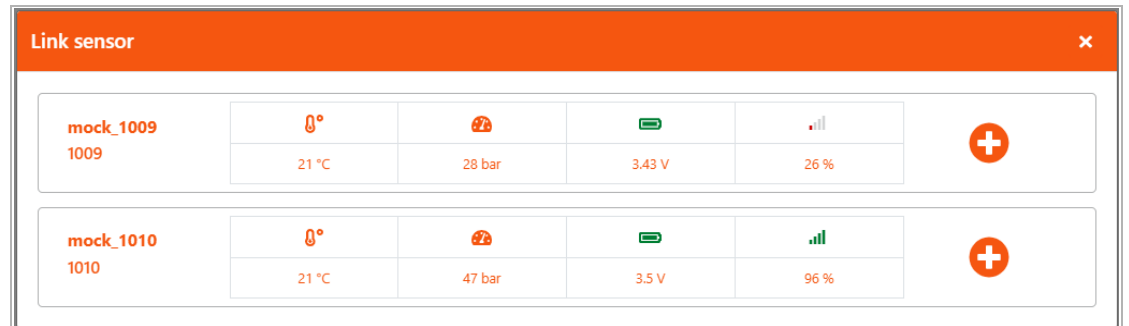


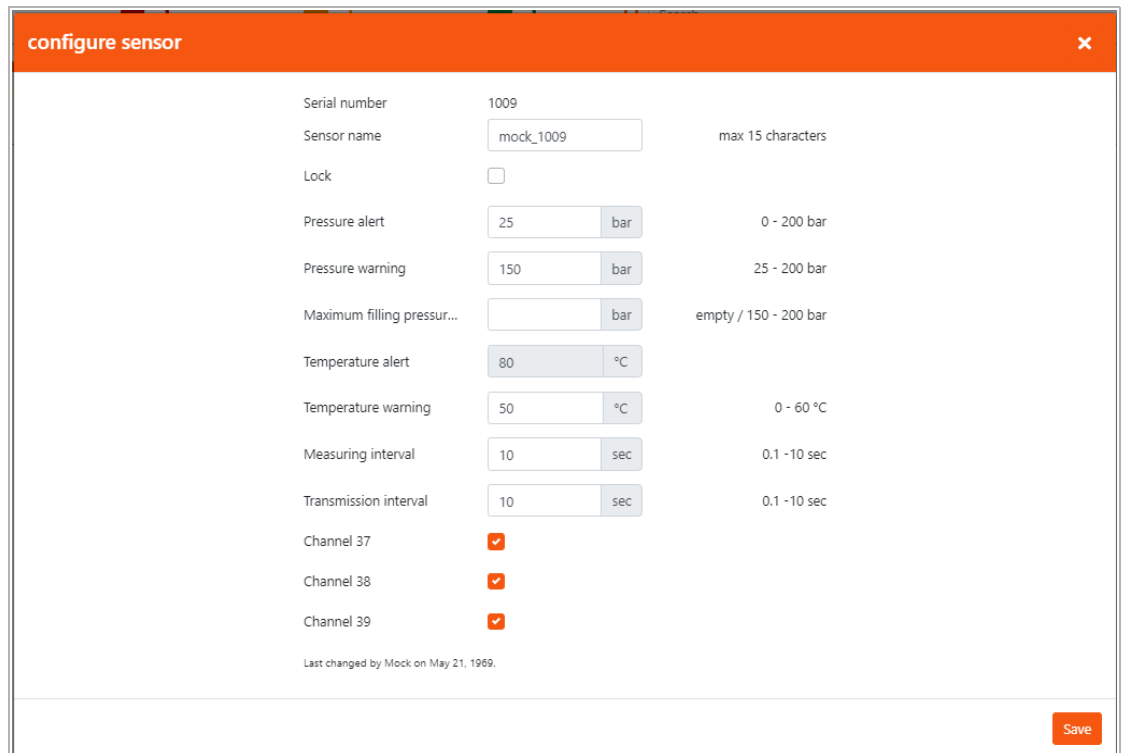
Fig. 8-3 Support de données - sélectionner un capteur libre

Un clic sur le bouton  permet d'assigner le capteur au support de données.



Après l'assignation d'un capteur libre à un support de données, le capteur doit être paramétré. Une boîte de dialogue pour le paramétrage s'affiche.

Signification des paramètres d'un capteur, voir chapitre 7.4.3.2 "Paramètres actuels d'un capteur" page 43.



Serial number	1009	
Sensor name	<input type="text" value="mock_1009"/>	max 15 characters
Lock	<input type="checkbox"/>	
Pressure alert	<input type="text" value="25"/> bar	0 - 200 bar
Pressure warning	<input type="text" value="150"/> bar	25 - 200 bar
Maximum filling pressur...	<input type="text"/> bar	empty / 150 - 200 bar
Temperature alert	<input type="text" value="80"/> °C	
Temperature warning	<input type="text" value="50"/> °C	0 - 60 °C
Measuring interval	<input type="text" value="10"/> sec	0.1 - 10 sec
Transmission interval	<input type="text" value="10"/> sec	0.1 - 10 sec
Channel 37	<input checked="" type="checkbox"/>	
Channel 38	<input checked="" type="checkbox"/>	
Channel 39	<input checked="" type="checkbox"/>	

Last changed by Mock on May 21, 1969.

Save

Fig. 8-4 Support de données - paramétrer le capteur assigné

Un clic sur le bouton *Sauvegarder* permet de sauvegarder les paramètres du capteur. La boîte de dialogue se ferme et le capteur apparaît dans la vue *Capteurs* du support de données.

8.3 Support de données - assigner la photo des outils

Dans la vue de la photo d'outil d'un support d'outils, le positionnement des capteurs peut être illustré sur l'outil.

Une photo d'outil pour la partie supérieure et la partie inférieure peut être assignée au support de données.

Ouvrir la vue : *Menu principal* => *Support de données* => ⓘ => *Photo des outils*

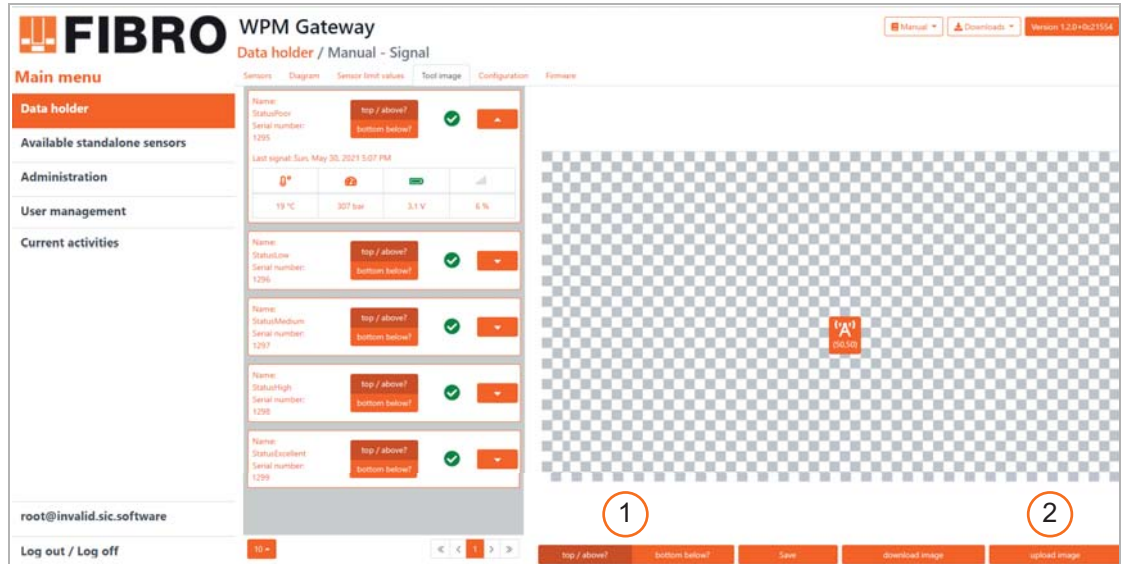


Fig. 8-5 Support de données - assigner la photo des outils

- 1) A l'aide du bouton *Haut Bas* sélectionner si la photo des outils doit être assignée pour le côté supérieur ou inférieur.
- 2) Sélectionner le bouton *Télécharger photo*.
 - Une boîte de dialogue permettant de sélectionner la photos des outils s'affiche.
 - Après la confirmation dans la boîte de dialogue, la photo d'outil pour la page sélectionnée s'affiche dans la vue *Photo d'outil* du support de données concerné.

Télécharger la photo des outils

Dans la vue *Photo des outils* d'un support de données, il est possible, à l'aide du bouton *Télécharger la photo*, de télécharger la photo d'outil actuellement sélectionnée pour la partie supérieure et la partie inférieure sélectionnées.

8.4 Positionner les capteurs sur la photo des outils



Avant de pouvoir positionner les capteurs sur la photo des outils, une photo des outils doit être assignée au support des données pour la partie supérieure et inférieure (voir chapitre 8.3 "Support de données - assigner la photo des outils" page 50).

Ouvrir la vue : *Menu principal* => *Support de données* =>  => *Photo des outils*

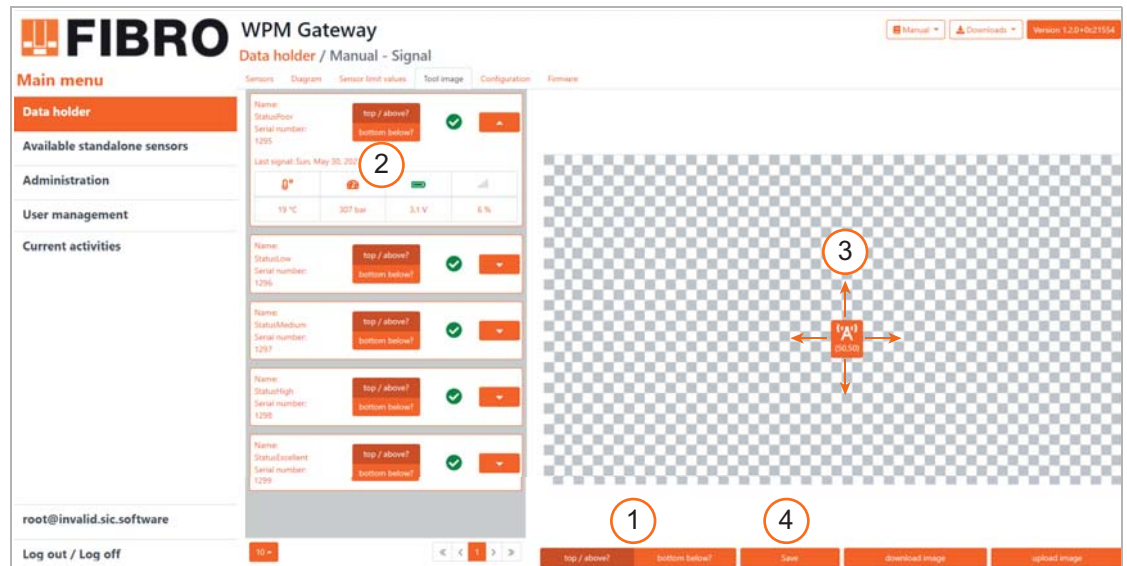


Fig. 8-6 Positionner les capteurs sur la photo des outils



- 1) A l'aide du bouton *Haut Bas* sélectionner la photo des outils supérieure et inférieure pour le capteur.
- 2) Dans la liste des capteurs, sélectionner un capteur et définir la position sur la partie supérieure et inférieure.
- 3) L'icône du capteur apparaît au centre de la photo des outils.
 - A l'aide de la fonction Glisser & Déposer, tirer l'icône sur la position correspondante sur la photo de l'outil.
 - Les coordonnées du capteur s'affichent sous forme de coordonnées relatives (x, y).
- 4) Pour reprendre la position, actionner le bouton *Sauvegarder*.

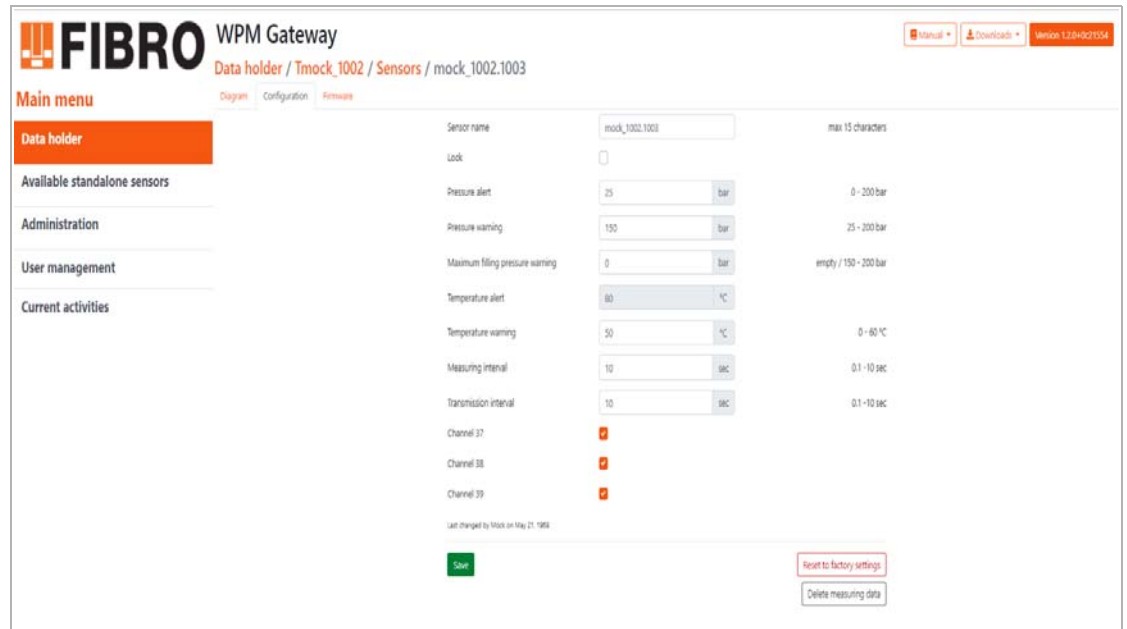


Lors du placement du capteur, ce dernier s'affiche au milieu de la photo de l'outil. Lorsque plusieurs capteurs sont placés, ils sont superposés. Le capteur actuellement sélectionné se trouve au-dessus.

8.5 Capteurs - modifier les paramètres

Les différents paramètres d'un capteur peuvent être modifiés dans la vue *Configuration* d'un capteur.

Ouvrir la vue : *Menu principal* => *Support de données* =>  => *Capteurs* =>  => *Configuration*



The screenshot shows the 'Configuration' page for a sensor. The breadcrumb trail is 'Data holder / Tmock_1002 / Sensors / mock_1002.1003'. The main menu on the left includes 'Data holder', 'Administration', 'User management', and 'Current activities'. The configuration table is as follows:

Parameter	Value	Unit	Range / Note
Sensor name	mock_1002.1003		max 15 characters
Lock	<input type="checkbox"/>		
Pressure alert	25	bar	0 - 200 bar
Pressure warning	150	bar	25 - 200 bar
Maximum filling pressure warning	0	bar	empty / 150 - 200 bar
Temperature alert	80	°C	
Temperature warning	50	°C	0 - 80 °C
Measuring interval	10	sec	0.1 - 10 sec
Transmission interval	10	sec	0.1 - 10 sec
Channel 37	<input checked="" type="checkbox"/>		
Channel 38	<input checked="" type="checkbox"/>		
Channel 39	<input checked="" type="checkbox"/>		

At the bottom, there is a 'Save' button, a 'Reset to factory settings' button, and a 'Delete measuring data' button. A note at the bottom left says 'Last changed by Mock on May 21, 1968'.

Fig. 8-7 Capteurs - modifier les paramètres

Capteur - modifier les noms

- 1) Dans le champ de saisie *Nom du capteur*, entrer un nouveau nom pour le capteur (max. 15 caractères).
- 2) Un clic sur le bouton *Sauvegarder* permet de reprendre le nouveau nom pour le capteur.

Capteur - verrouiller les modifications

- 1) Cocher la boîte de sélection *Lock* pour activer le paramètre de verrouillage.
 - Lorsque le paramètre de verrouillage est activé, les paramètres du capteur ne peuvent être modifiés qu'après la confirmation d'une question de sécurité.
- 2) Un clic sur le bouton *Sauvegarder* permet de reprendre le nouvel état du paramètre de verrouillage.



Les autres paramètres d'un capteur peuvent être modifiés de la même manière.

Signification des paramètres, voir chapitre 7.4.3.2 "Paramètres actuels d'un capteur" page 43.

Capteur - effacer les données de mesure

Dans certains cas, il est judicieux de supprimer les données de mesure globales d'un capteur pour le support de données actuellement assigné.

Exemple : Lorsqu'un capteur est assigné dans la passerelle WPM à un autre support de données pour un autre outil de pressage, mais que le capteur n'est monté que plus tard. Dans ce cas, les données du capteur collectées jusqu'au montage ne conviennent pas au support de données et doivent être effacées.

Capteur - Réinitialiser sur les réglages d'usine

Le capteur respectif peut être réinitialisé sur ses réglages d'usine. Cela signifie que les paramètres du capteur sont réinitialisés sur les valeurs standard et que l'assignation au support de données est perdue.

Valeurs standard des capteurs (réglage d'usine)

- Nom du capteur : pas attribué
- Lock : désactivé
- Avertissement de pression : 150 bar
- Alarme de pression : 25 bar
- Avertissement de température : 50 °C
- Alarme de température : 85 °C
- Intervalle de mesure : 10s
- Intervalle de transfert : 10s
- Canal 37 : activé
- Canal 38 : activé
- Canal 39 : activé
- Assignation support de données : annulée
- Position photo d'outil : annulée

9 ADMINISTRER LA PASSERELLE WPM

9.1 Réglages de la passerelle WPM

Dans la vue *Passerelle*, il est possible de réaliser des réglages généraux pour la passerelle WPM, de gérer la licence pour l'utilisation de la passerelle WPM et d'actualiser le logiciel de la passerelle WPM.

Ouvrir la vue : *Menu principal => Administration => Passerelle*

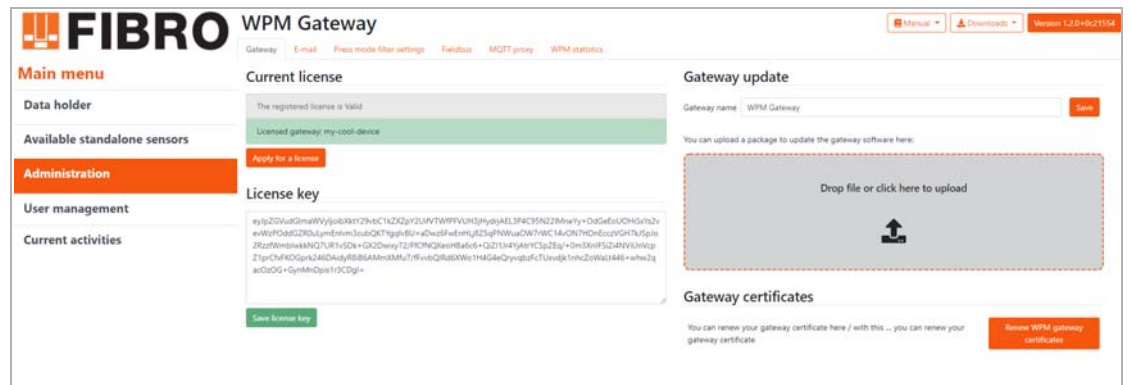


Fig. 9-1 Réglages de la passerelle WPM

Champs

Nom	Signification
<i>Activités licence</i>	Toutes les informations sur la validité de la passerelle licenciée et la durée de licence s'affichent dans la partie <i>Licence actuelle</i> .
<i>Clé de licence</i>	La clé de licence actuelle s'affiche dans la partie <i>Clé de licence</i> .
<i>Mise à jour passerelle</i>	Un fichier de mise à jour peut être téléchargé et installé dans la partie <i>Mise à jour passerelle</i> pour actualiser le logiciel de la passerelle.
<i>Certificats passerelle</i>	Les certificats de passerelle peuvent être renouvelés dans la partie <i>Certificats passerelle</i> .

9.1.1 Licence et clé de licence

Demander une nouvelle licence

Une nouvelle licence peut être demandée dans la vue *Licence actuelle*.

Ouvrir la vue : *Menu principal => Administration => Passerelle => Licence actuelle*

- 1) Cliquer sur le bouton *Demander une nouvelle licence*.
- 2) Suivre le lien dans la boîte de dialogue affichée.
 - Une nouvelle clé de licence est envoyée par FIBRO GMBH.
- 3) Entrer la nouvelle clé de licence dans le champ de saisie *Clé de licence*.
- 4) Cliquer sur le bouton *Sauvegarder la clé de licence*.
 - La nouvelle licence s'affiche dans le champ *Licence actuelle*.



Si aucune licence n'est enregistrée dans la passerelle, le message suivant s'affiche dans le menu principal :

There is currently no valid license entered.
Therefore some functions are deactivated.

9.1.2 Attribuer / modifier le nom passerelle WPM

Une mise à jour de la passerelle WPM peut être réalisée dans la vue *Mise à jour passerelle*.

Ouvrir la vue : *Menu principal => Administration => Passerelle => Mise à jour passerelle*

Entrer / changer le nom

Le nom passerelle WPM est entré par défaut.

Dans la partie *Mise à jour passerelle*, il est possible d'entrer un nouveau nom pour la passerelle WPM ou de modifier le nom présent. Un clic sur le bouton *Sauvegarder* permet de reprendre le nouveau nom.

Télécharger le fichier de mise à jour

De plus, une mise à jour du logiciel de la passerelle peut être téléchargée à l'aide de la fonction Glisser & Déposer. La procédure de mise à jour peut prendre quelques instants (voir chapitre 10.1 "Passerelle WPM - mise à jour" page 65).

9.1.3 Certificats passerelle WPM



Les certificats SSL mis à disposition par la passerelle WPM pour une communication sécurisée via HTTPS et OPC UA possèdent une validité limitée et doivent, selon les besoins, être renouvelés par un administrateur (voir chapitre 7.2 "Passerelle WPM - afficher des informations" page 29 et chapitre 9.4.2 "Connexion avec OPC UA Client" page 60).

La vue *Certificats passerelle* permet de renouveler les certificats.

Ouvrir la vue : *Menu principal => Administration => Passerelle => Certificats passerelle*

Pour cela, cliquer dans la vue *Certificats passerelle* sur le bouton *Renouveler les certificats passerelle WPM*.

Dès que les certificats ont été renouvelés, un message de réussite s'affiche.



Si les OPC UA Clients disposent d'une connexion avec la passerelle WPM, les clients doivent établir une nouvelle connexion après le renouvellement du certificat OPC UA.

9.2 Gérer les paramètres e-mail

En cas de non respect des valeurs limites qui déclenchent un avertissement ou une alarme, une notification peut être configurée par e-mail.

Ouvrir la vue : *Menu principal => Administration => E-mail*

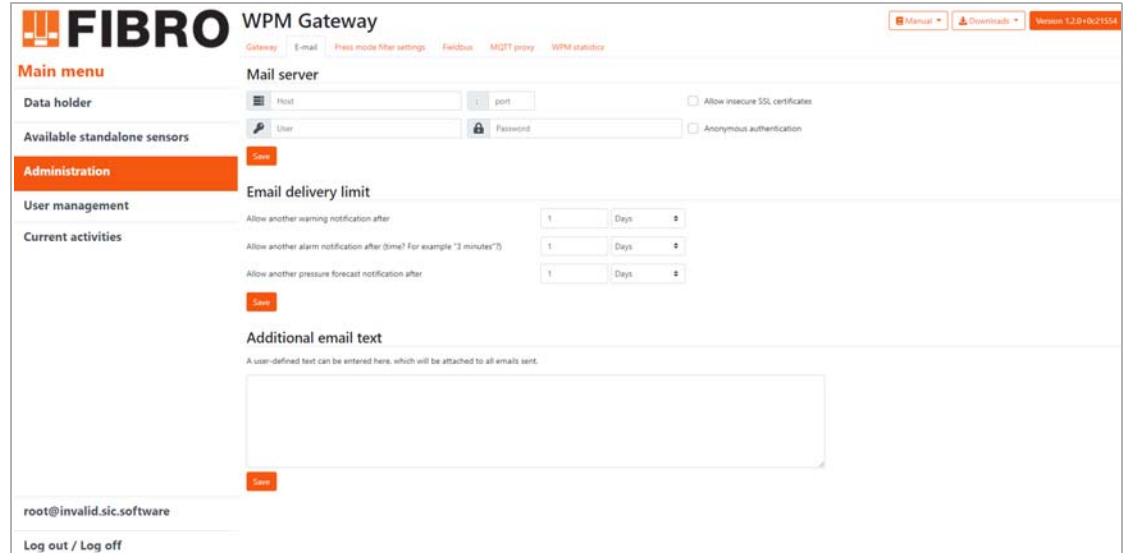


Fig. 9-2 Gérer les réglages e-mail

Serveur mail

Pour l'envoi de mails, un serveur mail doit être entré sur la passerelle.

Champs

Nom	Signification
Host	Adresse à laquelle le serveur mail est accessible.
Port	Port du serveur mail (par défaut : 587).
Permettre les certificats SSL non sécurisés	Si actifs, les certificats SSL ne sont pas vérifiés ce qui peut représenter un risque pour la sécurité.
Utilisateur	Nom d'utilisateur du compte mail. Également utilisé comme adresse expéditeur.
Mot de passe	Mot de passe pour l'authentification de l'utilisateur.
Authentification anonyme	Si active, une authentification particulière n'est pas nécessaire.
Save	Sauvegarder les réglages.

Limite d'envoi de mails

Les limites d'envoi de mails permettent de limiter le nombre de notifications pour des non respects prolongés des valeurs seuils.

- Permettre une nouvelle notification d'avertissement après X jours/heures/minutes.
 - En cas de non respect des valeurs seuils déclenchant un avertissement au niveau d'un capteur, l'autorisation suivante pour ce capteur n'est ré-envoyée qu'après l'intervalle de temps choisi si le problème n'a pas été résolu.
- Permettre une nouvelle notification d'alarme après X jours/heures/minutes.
 - En cas de non respect des valeurs seuils déclenchant une alarme au niveau d'un capteur, l'autorisation suivante pour ce capteur n'est ré-envoyée qu'après l'intervalle de temps choisi si le problème n'a pas été résolu.
- Permettre une nouvelle notification de prévision de pression après X jours/heures/minutes.
 - En cas de notification en raison d'une prévision de pression au niveau d'un capteur, l'autorisation suivante pour ce capteur n'est ré-envoyée qu'après l'intervalle de temps choisi si la pression prévue continue de s'approcher de la valeur limite.

Action nécessaire :

- Sélectionner les limites.
- Cliquer sur le bouton *Sauvegarder* pour enregistrer la sélection.

Texte supplémentaire e-mail

Dans cette partie, il est possible d'entrer un texte supplémentaire qui sera inséré dans chaque mail envoyé par la passerelle WPM.

Action nécessaire :

- Entrer texte supplémentaire
- Cliquer sur le bouton *Sauvegarder* pour enregistrer la saisie.

9.3 Régler le filtre pour le mode presse

Pour compenser les variations à court terme dans les valeurs du capteur, il est possible de régler différentes valeurs de seuil. Dans ce cas, une alarme ou un avertissement au niveau des sorties de la passerelle WPM a uniquement lieu si les valeurs seuils ont été dépassées.

Ouvrir la vue : *Menu principal => Administration => Filtre mode presse*

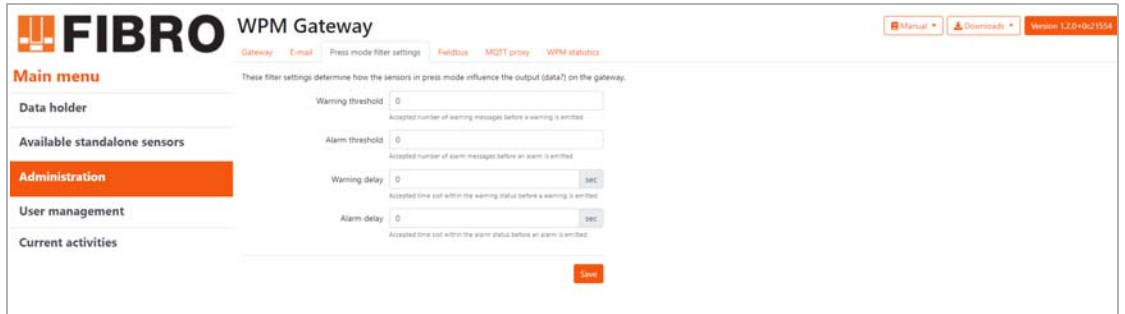


Fig. 9-3 Régler le filtre pour le mode presse

Champs

Nom	Signification
Valeurs seuils à l'aide du nombre de messages	
<i>Seuil d'avertissement</i>	Nombre accepté de messages d'avertissement avant l'émission d'un avertissement.
<i>Seuil d'alarme</i>	Nombre accepté de messages d'alarme avant l'émission d'une alarme.
Valeurs seuils à l'aide d'un retard	
<i>Retard avertissement</i>	Intervalle accepté dans l'état d'avertissement avant l'émission d'un avertissement.
<i>Retard alarme</i>	Intervalle accepté dans l'état d'alarme avant l'émission d'une alarme.
Save	Sauvegarder les valeurs seuils réglées sur la passerelle.

9.4 Raccorder la commande de presse

Grâce aux interfaces de la passerelle WPM, des appareils externes pour l'échange des données ou la commande peuvent être raccordés à la passerelle WPM.

9.4.1 Connexion via EtherCat ou Profinet

Configurer la connexion via une interface de bus de terrain EtherCAT ou Profinet

La passerelle WPM possède une interface de bus de terrain qui permet une connexion à un réseau EtherCat ou Profinet.

Ouvrir la vue : *Menu principal => Administration => Bus de terrain*

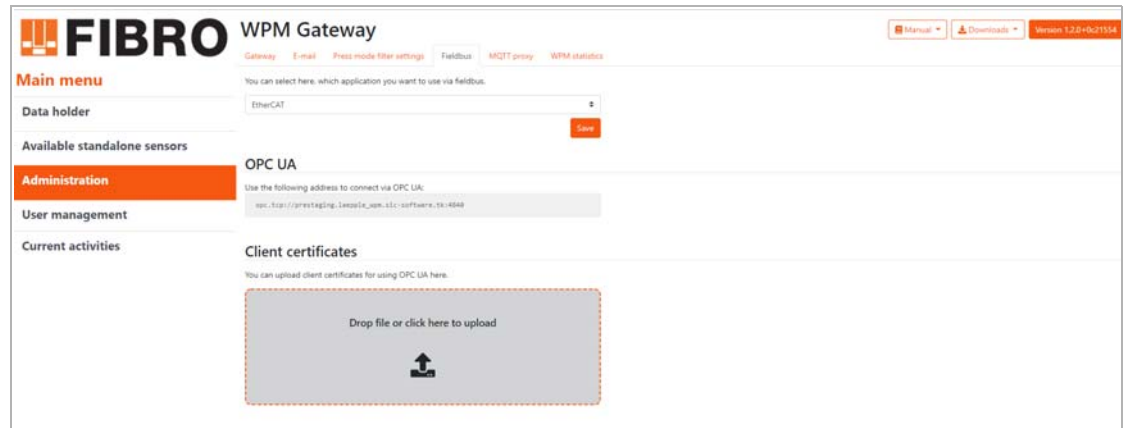


Fig. 9-4 Connexion via une interface de bus de terrain

- 1) Raccorder la passerelle WPM via l'interface bus de terrain avec le réseau EtherCAT ou Profinet.
- 2) Sélectionner l'application EtherCAT ou Profinet.
- 3) Cliquer sur le bouton *Sauvegarder* pour confirmer la sélection.



L'utilisation simultanée des deux applications n'est pas possible.

Les fichiers de description des appareils pour la connexion du bus de terrain EtherCAT ou Profinet peuvent être téléchargés à l'aide du bouton *Downloads*.

- Pour EtherCAT, télécharger le fichier [Fieldbus_EtherCAT_Gateway.xml](#)
- Pour Profinet, télécharger le fichier [Fieldbus_Profinet_Gateway.xml](#).

Pour la fonctionnalité de l'application EtherCAT ou Profinet, contacter un interlocuteur chez FIBRO GMBH.

9.4.2 Connexion avec OPC UA Client

Raccorder OPC UA Client à la passerelle WPM

Un serveur OPC UA qui supporte l'échange de données avec les OPC UA-Clients est exécuté sur la passerelle WPM.

Ouvrir la vue : *Menu principal => Administration => Bus de terrain*

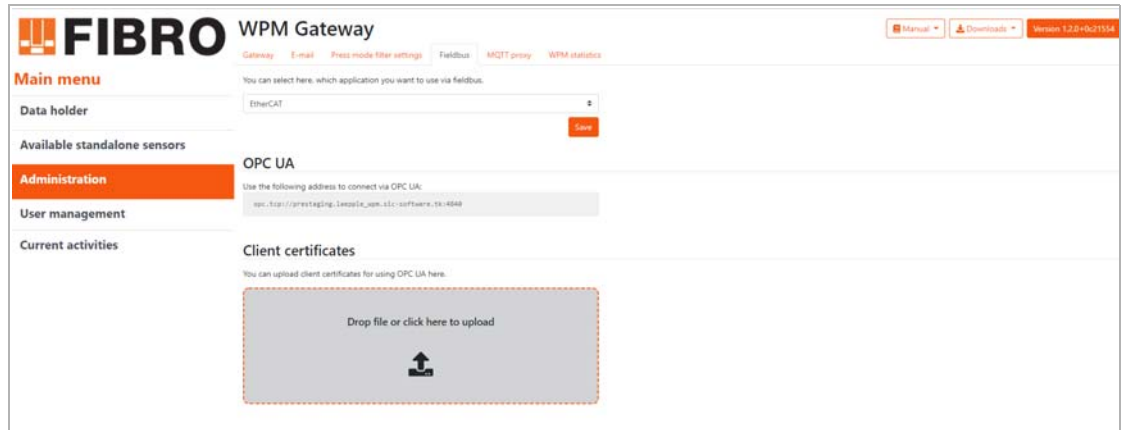


Fig. 9-5 Connexion via une interface de bus de terrain



S'assurer que l'OPC UA Client se trouve dans le même réseau que la passerelle WPM.

Les fichiers de description de l'appareil pour la connexion OPC UA peuvent être téléchargés à l'aide du bouton *Downloads*.

- [Télécharger OPC UA Gateway.xml](#)

La connexion des données entre un OPC UA Client et la passerelle WPM se produit généralement à l'aide d'une connexion sécurisée. Pour cela, le certificat de OPC UA Client, qui doit être raccordé avec la passerelle WPM doit être téléchargée sur la passerelle WPM.

Télécharger les certificats OPC UA Client pour la passerelle



Réception du certificat OPC UA Client, voir documentation du OPC UA Client.

- 1) Le certificat doit être disponible au format DER.
- 2) Tirer le fichier DER du certificat dans la zone de téléchargement par Glisser-Déposer.
 - Il est également possible d'ouvrir une boîte de dialogue de sélection de fichier en cliquant dans la zone de téléchargement.
- 3) Le certificat est automatiquement importé dans la passerelle WPM.

Réglages de connexion OPC UA Client

- 1) Pour la connexion d'OPC UA Client avec la passerelle WPM, utiliser l'Url indiquée dans la zone OPC UA.
- 2) Dans OPC UA Client, sélectionner comme Security Policy le réglage Basic256SHA256.
- 3) L'authentification se fait à l'aide du nom d'utilisateur et du mot de passe.
 - Créer / modifier un utilisateur ou un mot de passe, voir chapitre 6 "Configuration de la gestion des utilisateurs" page 24.

Télécharger le certificat OPC UA de la passerelle WPM

La passerelle WPM met à disposition un certificat Self-Signed pour une communication sûre avec OPC UA.

A l'aide du bouton de téléchargement, il est possible de télécharger le certificat SSL Root [opc_ua.crt.der](#).



Enregistrement du certificat dans OPC UA Client, voir la documentation sur OPC UA Client.

9.4.3 Configurer MQTT-Proxy

La passerelle WPM utilise MQTT pour la communication interservice. Grâce au réglage d'un MQTT-Proxy, les MQTT-Events peuvent être transférés vers un MQTT-Broker externe.



La description des MQTT Topics peut être ouverte grâce au lien [WPM Gateway MQTT Topics](#).

Ouvrir la vue : *Menu principal => Administration => MQTT-Proxy*

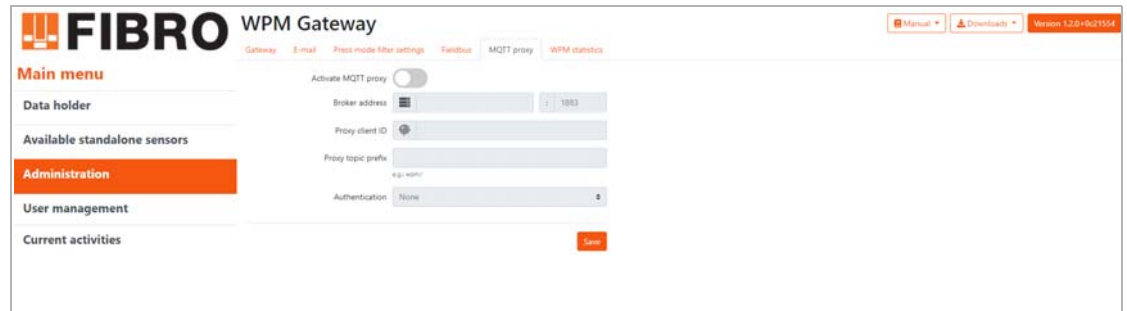


Fig. 9-6 Configurer MQTT-Proxy

Champs

Nom	Signification
Configurer MQTT-Proxy	
<i>Activer MQTT-Proxy</i>	Activation/désactivation du transfert des MQTT-Events au MQTT-Broker enregistré.
<i>Adresse Broker</i>	Adresse IP ou nom DNS du MQTT-Broker et indication du port. Le port 1883 est réglé par défaut.
<i>Proxy-Client-ID</i>	Client-ID de la passerelle avec laquelle est réalisée la connexion avec le MQTT-Broker externe. wpm_proxy est réglé par défaut.
<i>Préfixe Proxy-Topic</i>	Pour le regroupement de tous les MQTT-Events de la passerelle envoyés sous un MQTT-Topic commun.
<i>Authentification</i>	Réglages d'authentification de la passerelle au niveau du MQTT-Broker externe. Voir à ce sujet l'authentification MQTT-Proxy.
Authentification MQTT-Proxy	
<i>Aucune</i>	Authentification anonyme au niveau du MQTT-Broker externe.
<i>Credentials</i>	Authentification par nom d'utilisateur et mot de passe au niveau du MQTT-Broker externe.
<i>Certificat SSL/TLS Client</i>	Authentification par certificat X.509.
<i>Root-CA</i>	Fichier Root-CA du Broker externe.
<i>Certificat Client</i>	Un certificat Client autorisé via le Root-CA par un Broker externe.
<i>Client Privat Key</i>	Clé privée correspondant au certificat Client.
Save	Sauvegarder les réglages MQTT-Proxy.

9.5 Passerelle WPM - statistiques de fonctionnement

Le logiciel installé sur la passerelle WPM se compose de différents services et est basé sur le Docker de virtualisation. Dans cette vue, il est possible de visualiser différentes statistiques concernant l'utilisation de la CPU, la consommation de mémoire et le trafic réseau des différents services, ainsi que pour la passerelle WPM.

Les statistiques servent à assister le SAV lors de la résolution des problèmes.

Ouvrir la vue : *Menu principal => Administration => Statistiques WPM*



Fig. 9-7 Statistiques de fonctionnement passerelle WPM

9.6 Réinitialiser le mot de passe utilisateur

Si les données d'accès de l'administrateur de la passerelle WPM ne sont plus disponibles, une clé de réinitialisation doit être demandée auprès de FIBRO GMBH .

- 1) Avec l'adresse e-mail, connecter l'administrateur de la passerelle WPM dans le navigateur web.
 - Si des utilisateurs sont déjà connectés, ils doivent être déconnectés pour accéder à la page de connexion.
- 2) Cliquer sur le bouton *Mot de passe Admin oublié.*
 - Une page de requête d'une clé de réinitialisation s'affiche.
- 3) Demander une clé de réinitialisation à l'aide du lien affiché.
- 4) Entrer la clé de réinitialisation reçue dans la fenêtre de saisie.
- 5) Actionner le bouton *Continuer.*
 - Un formulaire pour la création de l'administrateur de la passerelle WPM s'affiche.

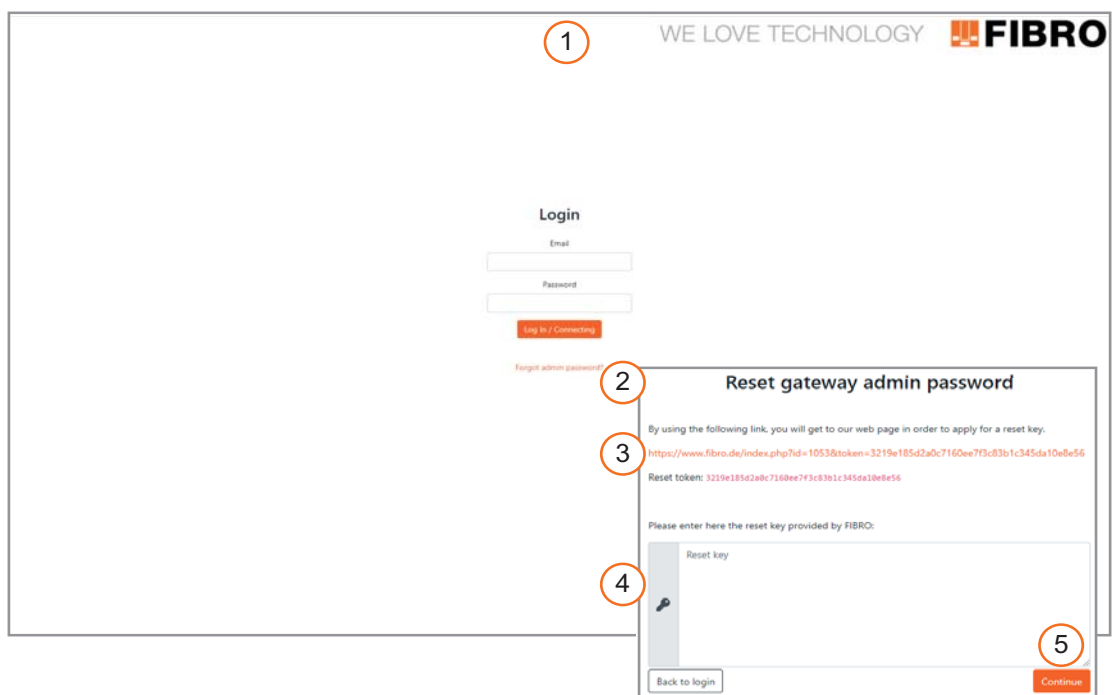


Fig. 9-8 Réinitialiser le mot de passe Admin

10 MAINTENANCE

10.1 Passerelle WPM - mise à jour

Une mise à jour de la passerelle WPM peut être réalisée par un administrateur.

Ouvrir la vue : *Menu principal => Administration => Passerelle => Mise à jour passerelle*

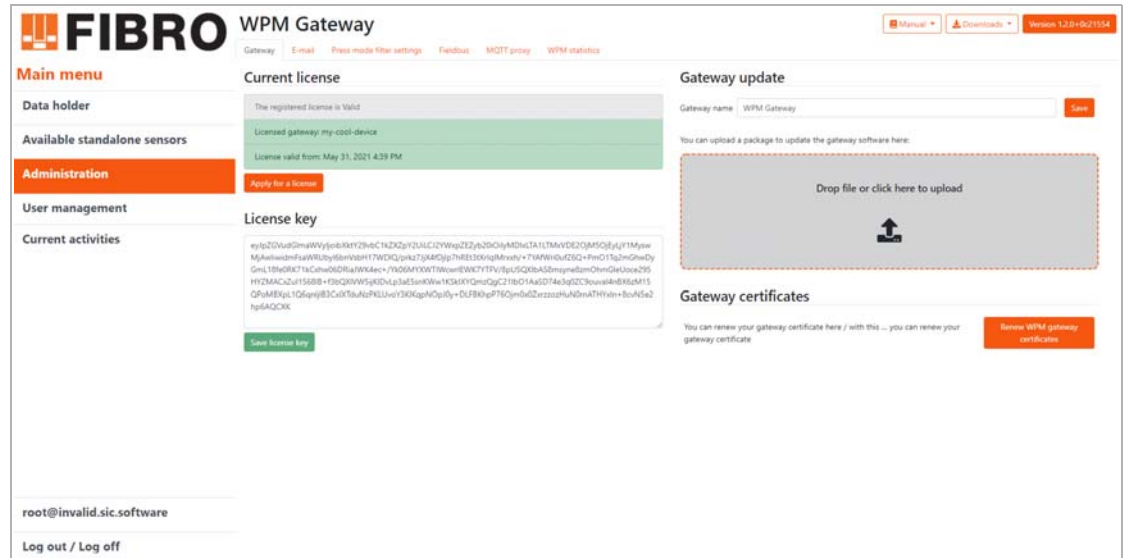



Fig. 10-1 Mise à jour passerelle WPM

- 1) Des mises à jour de la passerelle WPM sont mises à disposition sous forme de fichier TAR.
- 2) Tirer le fichier TAR par Glisser-Déposer dans la zone de téléchargement.
 - Il est également possible d'ouvrir une boîte de dialogue de sélection de fichier en cliquant dans cette zone.
- 3) Le téléchargement du fichier TAR démarre automatiquement. Le processus de mise à jour commence ensuite.
 - La fenêtre du navigateur ne doit pas être fermée pendant le téléchargement.
 - Une mise à jour peut durer entre 30 et 40 minutes, en fonction de la connexion réseau.



Pendant la réalisation de la mise à jour, le message suivant s'affiche dans le menu principal :

 **Gateway-Update**

The gateway is currently being updated
and will be restarted soon.
Changes that have not been saved will be lost!

10.2 Support de données - mise à jour du firmware

Une mise à jour du firmware du support de données peut être réalisée par un utilisateur ayant le niveau d'autorisation Professional ou Administrator.

Afficher des informations sur le firmware installé sur le support de données et actualiser le firmware.

Ouvrir la vue : *Menu principal => Support de données =>  => Firmware*



Fig. 10-2 Support de données - mise à jour du firmware

- 1) Tirer le fichier du firmware pour l'actualisation dans la zone de téléchargement du firmware par Glisser-Déposer.
 - Il est également possible d'ouvrir une boîte de dialogue de sélection de fichier en cliquant dans cette zone.
 - La mise à jour du firmware démarre automatiquement.

Champs

Nom	Signification
Référence	Référence du support de données.
Numéro de commande	Numéro de commande du support de données.
Révision	Version du firmware.

10.3 Capteur - mise à jour du firmware

Une mise à jour du firmware capteur peut être réalisée par un utilisateur avec le niveau d'autorisation

Professional ou Administrator.

Ouvrir la vue : *Menu principal* => *Support de données* => ⓘ => *Capteurs* => ⓘ => *Firmware*

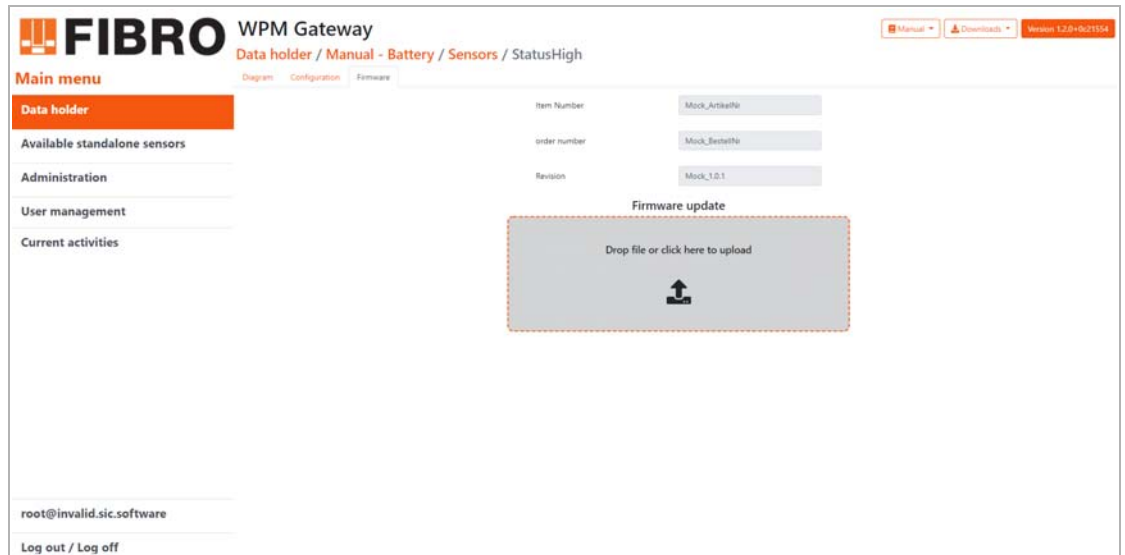


Fig. 10-3 Capteur mise à jour du firmware

- 1) Tirer le fichier du firmware pour l'actualisation par Glisser-Déposer dans la zone de téléchargement du firmware.
 - Il est également possible d'ouvrir une boîte de dialogue de sélection de fichier en cliquant dans cette zone.
 - La mise à jour du firmware démarre automatiquement.

Champs

Nom	Signification
<i>Référence</i>	Référence du capteur.
<i>Numéro de commande</i>	Numéro de commande du capteur.
<i>Révision</i>	Version du firmware.

10.4 Remplacement de la batterie





Les produits de la série WPM FIBRO GMBH sont équipés de piles.

Si WPM Monitor indique une tension faible d'un composant WPM, la pile doit être remplacée.

Le remplacement d'une pile est décrit dans la documentation des composants WPM concernés.

La pile usagée doit être mise au rebut de façon correcte, voir le chapitre 11.1 "Élimination de la batterie" à la page 69).

Statut de la tension de batterie

Symbole	Signification
	La batterie est chargée.
	La batterie est à moitié chargée.
	La tension de la batterie est faible. La batterie doit être remplacée.
	La tension de la batterie n'est pas connue. La batterie doit être contrôlée et remplacée si nécessaire.

Tab. 10-1 Statut de la tension de la batterie

11 MISE AU REBUT

11.1 Élimination de la batterie

REMARQUE

Éliminer la batterie conformément à la réglementation

La batterie se compose de cellules au lithium-métal. Le lithium est une matière première précieuse, mais aussi un produit dangereux. Une élimination incorrecte peut provoquer des atteintes à l'environnement qui sont passibles de poursuites pénales.

- ▶ Retirer la batterie de l'appareil.
- ▶ La batterie doit être éliminée conformément à la législation nationale et locale en vigueur et aux directives applicables.
- ▶ Respecter les prescriptions locales relatives au recyclage et à l'élimination réglementaire des déchets.

12 RÉPERTOIRES

12.1 Produits de sociétés tierces

Le produit ne comporte aucun composant de sociétés tierces.

12.2 Glossaire

Terme	Explication
Exploitant	Personne ou organisation responsable du produit ou du système.
Utilisateur	Les utilisateurs sont les personnes qui peuvent utiliser le produit.
Basic	Les utilisateurs Basic n'ont généralement qu'un accès en lecture. De plus, les supports de données, les capteurs, le mode Presse peuvent être activés/désactivés.
Professional	Les utilisateurs Professional possèdent également des droits pour la gestion des outils. Il est possible de configurer, d'assigner et de réinitialiser les supports de données.
Administrateurs	Les administrateurs possèdent tous les droits pour la gestion de la passerelle.

12.3 Répertoire des figures

Fig. 3-1	Interfaces et témoins LED	11
Fig. 3-2	Entrées numériques / sorties numériques	12
Fig. 3-3	Plan de raccordement des entrées numériques / sorties numériques	13
Fig. 5-1	Régler l'adresse IP sur le PC	18
Fig. 5-2	Mettre la passerelle WPM en service	19
Fig. 5-3	Régler l'heure	20
Fig. 5-4	Configurer l'interface réseau eth0	21
Fig. 5-5	Se procurer l'adresse IP	22
Fig. 5-6	QR-Code pour la notice netFIELD Device Manager	23
Fig. 6-1	Créer un utilisateur	24
Fig. 6-2	Editer l'utilisateur	26
Fig. 6-3	Effacer l'utilisateur	26
Fig. 6-4	Modifier un mot de passe utilisateur	27
Fig. 7-1	Se connecter à la passerelle WPM	28
Fig. 7-2	Afficher les versions	29
Fig. 7-3	Menu principal	30
Fig. 7-4	Vue d'ensemble support de données	31
Fig. 7-5	Support de données - Détails	33
Fig. 7-6	Support de données - vue du diagramme valeurs de mesure du capteur	37
Fig. 7-7	Valeurs limites des capteurs d'un support de données	37
Fig. 7-8	Positionnement des capteurs à l'aide de l'image des outils	39
Fig. 7-9	Paramètres actuels d'un support de données	41
Fig. 7-10	Support de données - Détails - Capteurs	42
Fig. 7-11	Support de données - valeurs de mesure et prévisions de pression d'un capteur	42
Fig. 7-12	Paramètres actuels d'un capteur	43
Fig. 7-13	Capteurs libres - vue d'ensemble	44
Fig. 7-14	Activités actuelles	45
Fig. 7-15	Exporter les données du diagramme sous forme de fichier CSV	46
Fig. 8-1	Support de données - modifier les paramètres	47
Fig. 8-2	Support de données - assigner des capteurs libres	48
Fig. 8-3	Support de données - sélectionner un capteur libre	48
Fig. 8-4	Support de données - paramétrer le capteur assigné	49
Fig. 8-5	Support de données - assigner la photo des outils	50
Fig. 8-6	Positionner les capteurs sur la photo des outils	51
Fig. 8-7	Capteurs - modifier les paramètres	52
Fig. 9-1	Réglages de la passerelle WPM	54
Fig. 9-2	Gérer les réglages e-mail	56
Fig. 9-3	Régler le filtre pour le mode presse	58
Fig. 9-4	Connexion via une interface de bus de terrain	59

Fig. 9-5	Connexion via une interface de bus de terrain	60
Fig. 9-6	Configurer MQTT-Proxy	62
Fig. 9-7	Statistiques de fonctionnement passerelle WPM	63
Fig. 9-8	Réinitialiser le mot de passe Admin	64
Fig. 10-1	Mise à jour passerelle WPM	65
Fig. 10-2	Support de données - mise à jour du firmware	66
Fig. 10-3	Capteur mise à jour du firmware	67

12.4 Répertoire des tableaux

Tab. 3-1	Affectation des broches des entrées numériques / sorties numériques	13
Tab. 5-1	Force du signal réseau	23
Tab. 10-1	Statut de la tension de la batterie	68

14 INDEX

A

Accès
 mesures de protection 9
 non autorisé 9
 réseaux d'entreprise 9

Accord de
 licence 14

Activation
 capteur 14
 configuration MQTT-Proxy 15
 support de données 14
 support de données mode Presse 14

Activer
 toutes les fonctions 19

Actualisation
 firmware capteur 15
 firmware support de données 15
 logiciel WPM 15

Administrateur passerelle WPM 64

Administration
 passerelle 15

Administrator 70

Adresse IP
 Réglage manuel 17

Affichage
 capteur 14
 capteurs libres 14
 gestion des utilisateurs 14
 statistiques Docker 15
 statistiques télégraphe 15
 supports de données 14

Appareil IoT 5 10
 Connecteur 12

Assigner
 capteur 15

Atteintes à l'environnement 69

B

Barre de signal 8

Basic 70

Blessures
 éviter 8

C

Capteur
 réinitialiser 15

Capteur de pression WPM 5

Capteur de pression WPM 10

Capteurs
 Effacer données de mesure 52
 Réinitialiser sur les réglages d'usine 53
 Valeurs standard 53

Certificat SSL 29

Certificat SSL Root 61

Certificats

 Télécharger le certificat OPC UA 61

 Télécharger OPC UA Client 60

Certificats passerelle 54

Clé de licence 54
 modifier/enregistrer 15

Clé de réinitialisation 64

Composant WPM 68

Compte administrateur 19

Configuration
 bus de terrain 15
 capteur 15
 Photo d'outil support de données 15
 serveur de mails 15
 support de données 15
 valeurs seuils 15

Connexion 28

Consignes d'entretien 5

Consignes de sécurité 5

D

Dangers
 possibles 8

Demande
 licence 15

Désactivation
 capteur 14
 support de données 14
 support de données mode Presse 14

Directive 69

Données d'accès
 administrateur 64

Droit d'auteur 7

Droits d'auteur 2

E

Enregistrer
 clé de licence 15

Entrées/sorties numériques 12
 Fonction 13
 Plan de raccordement 13

Exclusion de responsabilité 6

Exploitant 70

E-mail
 administrateur 19

G

Groupe ciblé 6

Guide de démarrage rapide 12

I

Interface web 12

L

- Licence
 - renouvellement 14
 - transfert 14
- Licence actuelle 54
- Logiciel WPM 5 10

M

- Mise à jour passerelle 54
- Mise à la terre fonctionnelle 12
- Mode Administrator 14 15
- Mode de base 14 14 15
- Mode Professional 14 15 15
- Modification 6
- Modifier
 - mot de passe 14
- Montage
 - appareil IoT 16
- Mot de passe
 - Administrateur. 19
- Mot signal 8
- MQTT-Proxy
 - Authentification 62
 - configuration 15
 - configurer 62

N

- Navigateur 13
- Navigateur web 13
- Niveaux d'autorisation 14
- Notice d'utilisation 29

O

- OPC UA
 - Client 60 60 60
 - Connexion 60
 - OPC_UA_Gateway.xml 60
 - serveur 60

P

- Professional 70
- Protocole Internet
 - Version 4 (TCP/IPv4) 17

R

- Raccordement
 - OPC UA Client 60
- Réglage de la langue 14
- Réglages de connexion
 - OPC UA Client 60
- Réinitialiser le
 - mot de passe Administrateur 64
- Remarques de sécurité 8

S

- Sélection
 - notification 14
- Standards industriels
 - OPC UA, EtherCAT, Profinet 10

- Support de données WPM 5 10
- surveillance de la pression sans fil 5
- système WPM 5

T

- Temps 19
- Tension de batterie
 - statut 68
- Tension d'alimentation 12

U

- Utilisateur 70
- Utilisation
 - conforme 5

V

- Version 29

W

- WPM Monitor 68

Plus d'informations à

www.fibro.de/downloads/téléchargements-resorts-resorts-à-gas/



FIBRO GMBH

Département Eléments normalisés
August-Läpple-Weg
74855 Hassmersheim
Germany
T +49 6266 73-0
info@fibro.de
www.fibro.com

THE LÄPPLE GROUP

LÄPPLE AUTOMOTIVE
FIBRO
FIBRO LÄPPLE TECHNOLOGY
LÄPPLE AUS- UND WEITERBILDUNG